



## Pleno respaldo de la CUT a gestión de Ministro Del Canto

El saludó y el respaldo a la gestión que le corresponde cumplir en el Ministerio del Interior, recibió ayer Hernán del Canto, de sus compañeros trabajadores de la Central Única de Trabajadores.

A las 13.30 horas, llegaron hasta el despacho del Ministro Luis Figueroa y Nicolás López, Presidente y Secretario de Organización de la CUT, respectivamente acompañados por Francisco Gasagne, Héctor Santibáñez, Eugenio Díaz, Luis Lazo, Mario González y Alfonso Jaqua, con el objeto de saludarlos por su reciente designación como Jefe del Gabinete del Presidente Allende.

Luis Figueroa indicó que el Consejo Directivo de la CUT se había reunido el viernes pasado para tomar acuerdos relaciona-

dos con esta visita y cursar una invitación para el próximo miércoles, si es que sus altas funciones se lo permiten.

“Está es una nueva demostración del Gobierno de la Unidad Popular de la confianza depositada en los trabajadores,” señaló Luis Figueroa al referirse a la designación de Del Canto.

Manifestó también que la comida que ofrecerán al Secretario de Estado es una muestra de la alegría que sienten los trabajadores por esa medida del Presidente de la República, y que a ella asistirán los Presidentes y secretarios de todas las federaciones y confederaciones de trabajadores.

**TRASCENDENCIA**  
Hernán del Canto por su parte

## PROYECTO CHILENO-SOVIÉTICO EN CORFO

**PROYECTO CHILENO-SOVIÉTICO EN LA CORFO.** En la Corporación de Fomento, se llevó a cabo la primera reunión de trabajo del grupo chileño-soviético de Proyectos, los que encabezan Zviaguin, representante del Comité para la Cooperación Económica con el Exterior de la URSS, y Mario Silbermann Gerente de Filiales de CORFO.

En esta primera sesión, los expertos soviéticos y chilenos analizaron el proyecto de La Planta de Aceites y Lubricantes Básicos, Centro de Inseminación Artificial, Laboratorio de Diagnósticos y planta elaboradora de vacunas y una planta de concentrados alimenticios. Las conversaciones continuarán hoy.

## EXCEPCIONAL AUMENTO DE NUESTRA ECONOMIA

“CREO QUE las cifras entregadas por la Sociedad de Fomento Fabril tiene el gran mérito de que vienen a reconocer lo correcto que ha sido la política económica del Gobierno Popular. Por otro lado, desvirtúan totalmente la campaña sostenida por algunos opositores, en el sentido de que las cifras entregadas por el Instituto de Estadísticas estaban siendo manejadas políticamente”.

Oscar Garretón, subsecretario de Economía, enjuició de este modo las cifras entregadas por la organización de empresarios de derecha SOFOFA, que pese a su actitud opositora no pudo menos que reconocer el notable crecimiento experimentado por el país durante el último año.

—Tomando cualquiera de los dos índices, SOFOFA o INE, las cifras señalan un crecimiento realmente extraordinario. Como aún falta por determinar diciembre, el 10% de los once meses analizados en 1971, con respecto al mismo período en 1970, será ampliamente superado. Y todo esto ha sido logrado gracias al aumento del poder de compra que creó un mercado rico en posibilidades. Empresas que antes funcionaban a media máquina, han aprovechado plenamente el ciento por ciento de su capacidad instalada”.

La cifra de crecimiento industrial entregada por la SOFOFA para noviembre de 1970 con respecto al mismo mes en 1971 señala un 22.1% mientras que el INE indica un 30.7%.

Para los once primeros meses del año, la SOFOFA entrega un índice de 10% y el INE 13.1% mientras que el crecimiento de noviembre a diciembre de 1971 es de un 7.7% para la Sociedad de Fomento Fabril y de 13.3% para el Instituto de Estadísticas. Es decir, la cifra “manejada por el Gobierno” no alcanza ni a la mitad que aquella que entregan los informes de la misma oposición.

—Dentro del contexto de estas cifras debe analizarse y enfrentarse los problemas de abastecimiento. Los índices muestran un crecimiento excepcional en la economía chilena. Y si esto se lo agrega la mayor cantidad de importaciones que se han hecho durante todo 1971, se

llega a la conclusión clara que la disponibilidad de recursos de la población es mucho mayor y que el problema de abastecimiento se presenta a un nivel de consumo mayor”.

Este nivel de consumo mayor ha creado un problema en algunas ramas de la producción, según Garretón. Para resolver este problema que provoca el desabastecimiento, “hay dos caminos: uno, volver atrás al estancamiento de nuestra economía; para que las cosas sobren de modo que algunos privilegiados puedan obtenerlas; o enfrentar el problema orientando la producción”.

—“Esta segunda solución es la que hemos adoptado. El Gobierno Popular, que cuenta con un área social de empresas, está en condiciones de reorientar la producción para satisfacer en forma efectiva este excepcional aumento del poder de consumo, que es producto de la política de redistribución del ingreso que ha mantenido el Gobierno Popular”.

Según el subsecretario, las fuertes inversiones que ha empezado a realizar el Gobierno en varios “cuellos de botella” de la producción nacional (Acero, cemento, volcánica, textiles y otros) permitirán subanear el desabastecimiento creado por el mayor poder de consumo a la población.

—“Otro de los problemas básicos del abastecimiento es la distribución. La falta de una infraestructura que permita variar los canales de entrega de productos desde barrios privilegiados (barrio alto), a



OSCAR GARRETÓN, subsecretario de Economía. Los índices están indicando claramente lo correcto que ha sido la política económica del Gobierno Popular.

barrios populares, provoca todos estos problemas. La creación de las Juntas de Abastecimiento y Control de Precios (JAP) ha venido a subsanar en gran medida todo esto. Semanalmente, a las carnicerías que pertenecen a los JAP, se les ha estado entregando mas de 300 toneladas de carne y la distribución ha sido totalmente normal”.

Los JAP se están transformando entonces, en la solución para miles de personas que antes no tenían acceso a estos productos.

Con respecto a los cigarrillos, Garretón señaló que los índices de la SOFOFA (25.5%) y del INE (24.8) indicaban a las claras que la escasez de este producto se debe en gran parte al excepcional aumento de consumo durante 1971.

—“Otro de los problemas básicos del abastecimiento es la distribución. La falta de una infraestructura que permita variar los canales de entrega de productos desde barrios privilegiados (barrio alto), a

## VIENTO EN POPA, COLONIA VERANIEGA DE CORHABIT

En pleno funcionamiento se encuentra la Colonia de Veraneria de los trabajadores de la CORHABIT que también presta

servicios a obreros y empleados del Ministerio de la Vivienda y sus respectivas corporaciones.

La colonia se encuentra ubi-

cada en el balneario de Los Vilos y cuenta con 20 cabinas dobles que albergan a 40 familias con un máximo de 200 personas en total. Ademáis, hay 10 cabinas grandes para familias más numerosas de más de 5 personas.

Para esta temporada han sido terminadas las instalaciones de luz eléctrica, agua y alcantarillado. En virtud del sistema que rige el funcionamiento de esta colonia, los trabajadores con sus familias pueden disfrutar de 10 días de playa a un costo mínimo.

La temporada de verano en esta Colonia comprende 80 días, abriendo el 3 de Enero al 23 de Marzo, funcionando 10 turnos de verano para 290 personas cada uno, lo que da un promedio total de 2.900 en su gran mayo-

nia nro.

**SINTESIS LABORAL**

ELECCIONES EN CUT

UNA CONFERENCIA de prensa para informar sobre todos los detalles relacionados con el proceso electoral que se seguirá para elegir los dirigentes nacionales provinciales y departamentales de CUT ofreció a las 11 horas la Comisión Nacional Electoral de la CUT. Esta reunión con los periodistas se efectuó en el Edificio de los Trabajadores.

MANIFESTACION A DEL CANTO

UNA MANIFESTACION al nuevo Ministro del Interior Hernán del Canto, ofrecerá mañana a las 21 horas en el Círculo Español el Consejo Directivo Nacional de la CUT. Del Canto fue durante dos períodos Secretario General de este organismo gremial. Ayer los dirigentes nacionales sostuvieron una entrevista con el en la Moneda.

PIEGOS SOLUCIONADOS

DURANTE la semana pasada fueron solucionados en el país por los organismos dependientes del Ministerio del Trabajo, los siguientes conflictos laborales: 20 conflictos diversos, 20 en

Durante su veraneria, los trabajadores y sus familias organizarán una vía en comunidad tanto en el esparcimiento físico como en el cultural. Incluso, se dispone de una orquesta para bailes juveniles integrada por los propios trabajadores de CORHABIT.

Una vez finalizada la presente temporada de verano, se cumplirán los medios de aljibaje y elementos de compostamiento tanto en las cabinas como en sus alrededores, proveyéndose la construcción de jardines y juegos infantiles. Todo esto por medio de jornadas de trabajo voluntario.

VIDA EN COMUNIDAD

EN UNA SENCILLA ceremonia de carácter interno, el Coronel Sergio de la Puente Yurasek, hizo entrega del mando del Regimiento de Infantería Motorizado N° 1 “Bueno”, al Teniente Coronel Felipe Geiger Stahr. Acto de intervención en esta ceremonia, el Comandante en Jefe de la II División de Ejército, General de Brigada Orlando Urbina Herrera. En las fotos el Teniente Coronel Geiger desfiló a la cabeza del “Bueno” y en la segunda, ambos jefes militares aparecen junto al General Orlando Urbina.



## EXPOSICION DE UNCTAD III

ASESORADOS por la profesora Consuelo Collados, los estudiantes del Quinto Año en Metodología en Ciencias Sociales de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, están montando exposición sobre la UNCTAD III en el Subdesarrollo, que se presentará en la Población Santa Julia. Esta iniciativa ha despertado el interés de otros sectores estudiantes, que han anunciado campañas voluntarias para limpiar, arreglar y cuidar la zona. Además, los estudiantes de la Facultad de Ciencias Sociales de Chile comenzarán a montar exposiciones en diversas secciones, y realizarán una serie de charlas explicativas sobre alcances que tiene la próxima conferencia de la UNCTAD III, que se celebrará en Santiago en los meses de abril y mayo del año en curso. En el grabado, aspecto de los preparativos de exposición para la población Santa Julia.



ESTE ES EL EJERCITO de jóvenes trabajadores voluntarios que está cavando en Cabildo, provincia de Aconcagua, bajo el ardiente sol, el gigantesco dren de 100 km. de largo que dará vida y verde a la zona, al hacer aflorar el agua subterránea. Dentro de poco, serán 3 mil los jóvenes que estarán trabajando en la histórica obra.

## A CHUZO Y PALA ESTUDIANTES ESCRIBEN EPOPEYA DE CABILDO

Bajo la general orquestación de Obras Públicas y su Director de Riego, un ejército de 900 estudiantes voluntarios cavaron en solo 36 horas de trabajo un zanjar de 600 metros de largo por uno de ancho y uno de profundidad.

De esta manera quedó iniciado en forma muy auspiciosa el gran “Dren de Cabildo”, de más de un kilómetro y medio de largo, y que hará aflorar las aguas de un embalse subterráneo de gigantescas dimensiones para vivificar extensas áreas de la rica tierra de la provincia de Aconcagua.

El propio Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, acompañado del Subsecretario al Canciller, Roberto Cuellar, del Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, y del Jefe del Banco Central, Alfonso Inostroza, el vicepresidente de Codicorp, Jorge Arrate, el Embajador de Chile en Washington, Orlando Letelier, el Senador Luis Bossay, el Diputado José Cademártor, el director de presupuesto, Vladimiro Arellano y cuatro funcionarios.

Palma señaló que el primer periodo de trabajo será en Santiago, el 10 de febrero, para luego regresar a Valparaíso. De esta manera quedó iniciado en forma muy auspiciosa el gran “Dren de Cabildo”, de más de un kilómetro y medio de largo, y que hará aflorar las aguas de un embalse subterráneo de gigantescas dimensiones para vivificar extensas áreas de la rica tierra de la provincia de Aconcagua.

El propio Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, acompañado del Subsecretario al Canciller, Roberto Cuellar, del Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, y del Jefe del Banco Central, Alfonso Inostroza, el vicepresidente de Codicorp, Jorge Arrate, el Embajador de Chile en Washington, Orlando Letelier, el Senador Luis Bossay, el Diputado José Cademártor, el director de presupuesto, Vladimiro Arellano y cuatro funcionarios.

Palma señaló que el primer periodo de trabajo será en Santiago, el 10 de febrero, para luego regresar a Valparaíso. De esta manera quedó iniciado en forma muy auspiciosa el gran “Dren de Cabildo”, de más de un kilómetro y medio de largo, y que hará aflorar las aguas de un embalse subterráneo de gigantescas dimensiones para vivificar extensas áreas de la rica tierra de la provincia de Aconcagua.

El propio Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, acompañado del Subsecretario al Canciller, Roberto Cuellar, del Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, y del Jefe del Banco Central, Alfonso Inostroza, el vicepresidente de Codicorp, Jorge Arrate, el Embajador de Chile en Washington, Orlando Letelier, el Senador Luis Bossay, el Diputado José Cademártor, el director de presupuesto, Vladimiro Arellano y cuatro funcionarios.

Palma señaló que el primer periodo de trabajo será en Santiago, el 10 de febrero, para luego regresar a Valparaíso. De esta manera quedó iniciado en forma muy auspiciosa el gran “Dren de Cabildo”, de más de un kilómetro y medio de largo, y que hará aflorar las aguas de un embalse subterráneo de gigantescas dimensiones para vivificar extensas áreas de la rica tierra de la provincia de Aconcagua.

El propio Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, acompañado del Subsecretario al Canciller, Roberto Cuellar, del Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, y del Jefe del Banco Central, Alfonso Inostroza, el vicepresidente de Codicorp, Jorge Arrate, el Embajador de Chile en Washington, Orlando Letelier, el Senador Luis Bossay, el Diputado José Cademártor, el director de presupuesto, Vladimiro Arellano y cuatro funcionarios.

Palma señaló que el primer periodo de trabajo será en Santiago, el 10 de febrero, para luego regresar a Valparaíso. De esta manera quedó iniciado en forma muy auspiciosa el gran “Dren de Cabildo”, de más de un kilómetro y medio de largo, y que hará aflorar las aguas de un embalse subterráneo de gigantescas dimensiones para vivificar extensas áreas de la rica tierra de la provincia de Aconcagua.

El propio Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, acompañado del Subsecretario al Canciller, Roberto Cuellar, del Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, y del Jefe del Banco Central, Alfonso Inostroza, el vicepresidente de Codicorp, Jorge Arrate, el Embajador de Chile en Washington, Orlando Letelier, el Senador Luis Bossay, el Diputado José Cademártor, el director de presupuesto, Vladimiro Arellano y cuatro funcionarios.

Palma señaló que el primer periodo de trabajo será en Santiago, el 10 de febrero, para luego regresar a Valparaíso. De esta manera quedó iniciado en forma muy auspiciosa el gran “Dren de Cabildo”, de más de un kilómetro y medio de largo, y que hará aflorar las aguas de un embalse subterráneo de gigantescas dimensiones para vivificar extensas áreas de la rica tierra de la provincia de Aconcagua.

El propio Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, acompañado del Subsecretario al Canciller, Roberto Cuellar, del Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, y del Jefe del Banco Central, Alfonso Inostroza, el vicepresidente de Codicorp, Jorge Arrate, el Embajador de Chile en Washington, Orlando Letelier, el Senador Luis Bossay, el Diputado José Cademártor, el director de presupuesto, Vladimiro Arellano y cuatro funcionarios.

Palma señaló que el primer periodo de trabajo será en Santiago, el 10 de febrero, para luego regresar a Valparaíso. De esta manera quedó iniciado en forma muy auspiciosa el gran “Dren de Cabildo”, de más de un kilómetro y medio de largo, y que hará aflorar las aguas de un embalse subterráneo de gigantescas dimensiones para vivificar extensas áreas de la rica tierra de la provincia de Aconcagua.

El propio Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, acompañado del Subsecretario al Canciller, Roberto Cuellar, del Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, y del Jefe del Banco Central, Alfonso Inostroza, el vicepresidente de Codicorp, Jorge Arrate, el Embajador de Chile en Washington, Orlando Letelier, el Senador Luis Bossay, el Diputado José Cademártor, el director de presupuesto, Vladimiro Arellano y cuatro funcionarios.

Palma señaló que el primer periodo de trabajo será en Santiago, el 10 de febrero, para luego regresar a Valparaíso. De esta manera quedó iniciado en forma muy auspiciosa el gran “Dren de Cabildo”, de más de un kilómetro y medio de largo, y que hará aflorar las aguas de un embalse subterráneo de gigantescas dimensiones para vivificar extensas áreas de la rica tierra de la provincia de Aconcagua.

El propio Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, acompañado del Subsecretario al Canciller, Roberto Cuellar, del Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, y del Jefe del Banco Central, Alfonso Inostroza, el vicepresidente de Codicorp, Jorge Arrate, el Embajador de Chile en Washington, Orlando Letelier, el Senador Luis Bossay, el Diputado José Cademártor, el director de presupuesto, Vladimiro Arellano y cuatro funcionarios.

Palma señaló que el primer periodo de trabajo será en Santiago, el 10 de febrero, para luego regresar a Valparaíso. De esta manera quedó iniciado en forma muy auspiciosa el gran “Dren de Cabildo”, de más de un kilómetro y medio de largo, y que hará aflorar las aguas de un embalse subterráneo de gigantescas dimensiones para vivificar extensas áreas de la rica tierra de la provincia de Aconcagua.

El propio Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, acompañado del Subsecretario al Canciller, Roberto Cuellar, del Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, y del Jefe del Banco Central, Alfonso Inostroza, el vicepresidente de Codicorp, Jorge Arrate, el Embajador de Chile en Washington, Orlando Letelier, el Senador Luis Bossay, el Diputado José Cademártor, el director de presupuesto, Vladimiro Arellano y cuatro funcionarios.

Palma señaló que el primer periodo de trabajo será en Santiago, el 10 de febrero, para luego regresar a Valparaíso. De esta manera quedó iniciado en forma muy auspiciosa el gran “Dren de Cabildo”, de más de un kilómetro y medio de largo, y que hará aflorar las aguas de un embalse subterráneo de gigantescas dimensiones para vivificar extensas áreas de la rica tierra de la provincia de Aconcagua.

El propio Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, acompañado del Subsecretario al Canciller, Roberto Cuellar, del Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, y del Jefe del Banco Central, Alfonso Inostroza, el vicepresidente de Codicorp, Jorge Arrate, el Embajador de Chile en Washington, Orlando Letelier, el Senador Luis Bossay, el Diputado José Cademártor, el director de presupuesto, Vladimiro Arellano y cuatro funcionarios.

Palma señaló que el primer periodo de trabajo será en Santiago, el 10 de febrero, para luego regresar a Valparaíso. De esta manera quedó iniciado en forma muy auspiciosa el gran “Dren de Cabildo”, de más de un kilómetro y medio de largo, y que hará aflorar las aguas de un embalse subterráneo de gigantescas dimensiones para vivificar extensas áreas de la rica tierra de la provincia de Aconcagua.

El DEPARTAMENTO DE Recursos Hidráulicos de la CORFO, inauguró el pozo N° 1.000 en Quillota, dando así posibilidades a la agricultura, minería y potable para la población.

El DEPARTAMENTO DE Recursos Hidráulicos de la CORFO, inauguró el pozo N° 1

# LA NACION

## BRIGADISTAS DE LA FECH

Hoy parten a sus lugares de destino los brigadistas de la FECH que van a cumplir una larga jornada de trabajos voluntarios en diversos puntos del país.

Siembra, esta vez los Trabajos de Verano cumplirán con una nueva y valiosa condición de gran beneficio para el país: su inserción en los planes generales de la Batalla de la Producción.

Tres proyectos centrales serán cumplidos por las brigadas de trabajo voluntario, en el norte chico y en la zona central.

El primero de ellos se refiere a la plantación de 300 hectáreas en la Pampa del Tamarugal. De esta manera comienza un plan piloto para la forestación de esas zonas áridas, en procura de alimentar ganados ovinos y de detener el avance del desierto, con la consecuente modificación del equilibrio climático y ecológico.

El segundo proyecto, también en relación con los problemas de la sequía, se refiere a la construcción de un canal subterráneo en la localidad de Cabildo.

Y el tercero consiste en la construcción de 37 pabellones avícolas en virtud de un convenio con la Corporación de Reforma Agraria, según el cual este organismo proporcionará materiales de construcción, traslado y alimentación de los brigadistas voluntarios. Estos aportarán su trabajo que, valorado en horas-hombre, representan un ahorro para el país de casi 4 millones de escudos. Los pabellones permitirán incrementar la producción avícola en ocho millones de kilogramos, que al no ser importados representarán un ahorro de divisas del orden de los cinco millones de dólares.

Como puede apreciarse, los Trabajos de Verano de 1972, que realizarán los estudiantes universitarios, significarán un considerable aporte a la economía del país y un notable paso adelante en los propósitos de ganar la Batalla de la Producción. Pero, fuera de estas perspectivas utilitarias a corto plazo, estos trabajos voluntarios tienen una importancia mayor que sólo

rendirán sus frutos en un plazo más prolongado. Nos referimos a la propia formación del estudiante a través de su vinculación directa con el trabajo físico.

Es en estos trabajos, que algún día llegarán a ser parte fundamental y obligatoria de la formación estudiantil, donde se está plasmando la personalidad del nuevo hombre que requiere la construcción de un Chile socialista. En efecto, el trabajo físico, separado del intelectual, sólo es capaz de crear sumisas bestias de carga, que se entregan sin crítica a los más abyectos sistemas de explotación del trabajo ajeno; a la vez que el trabajo intelectual, separado del trabajo físico, tiende a crear burócratas elitistas, cada vez más alejados de las masas y de sus propios deberes sociales.

Es en la complementación y no en la separación de ambas actividades, la física y la intelectual, de donde surgirá el auténtico hombre nuevo, ese mismo al cual la derecha ironiza como un imposible.

La experiencia en trabajos voluntarios de verano será, más temprano que tarde, aprovechada por las nuevas generaciones para ser incorporada a los planes formativos de la juventud. Así surgirán contingentes capacitados para comprender las realidades de su país, ajenos a las tendencias imitativas foráneas y a las viciosas evasiones en que tanto abunda la llamada "sociedad de consumos".

Así como la izquierda chilena no acepta la traslación mecánica de formas y fórmulas extranjeras para construir el futuro del país, así también la juventud nuestra rechaza las alienaciones que la burguesía importa desde las sociedades de la abundancia.

La FECH demuestra una vez más cuál es la capacidad de estoicismo y generosidad de nuestra juventud estudiantil universitaria y secundaria, y cuál es el compromiso que ellas tienen para el país y la sociedad que les otorga el privilegio de estudiar. Pero, insistimos en ello, más que una contribución material para la economía del país, los trabajos de la juventud valen como ejemplo para todo Chile.

## Pesqueros Soviéticos

Un Senador demócratacristiano anda sumamente preocupado porque algunos pescadores de la zona de San Antonio se habrían quejado por el rompimiento de sus redes y otros daños menores, causados por los pescadores soviéticos que han empezado a laborar en nuestro mar. Los pescadores artesanales en peligro de desaparecer! Familias chilenas condenadas a morir de hambre por la competencia desleal de los soviéticos! Visita ocular al sitio del suceso, y preparación de una nueva acusación constitucional, ahora contra el Ministro de Tierras y, probablemente, contra el Ministro de Relaciones Exteriores. Así hace las cosas la oposición en Chile, igual que antes. En efecto, durante la Administración de González Videla, se trajo a varias familias belgas, que llegaron en sus propios barcos a esta misma zona. Había que incrementar la pesca para alimentar a los chilenos. Se instalaron los belgas y en un día de trabajo pesaron todo lo que nuestros pescadores lo trataban en seis meses. Los precios especulativos se vinieron abajo y todos los chilenos tenían la perspectiva de alimentarse en forma abundante y barata. Una noche aparecieron sus implementos destrozados, unos botes agujereados, el barco principal amenazado. Los belgas reunieron sus barcos y regresaron a su tierra civilizada. Nunca más se supo de ellos, ni de los nuevos planes pesqueros de ese Gobierno.

En razón de un reciente convenio firmado por los gobiernos de Chile y la URSS, han llegado a nuestro país tres modernos barcos pesqueros soviéticos, y otros dos dedicados a la investigación y a labores de prospección para incrementar la pesca de arrastre y asegurarla a nuestra población una alimentación a bajo costo y de óptima calidad. Los primeros resultados han sido excelentes, como corresponde a la técnica pesquera de la más alta jerarquía predominante en la URSS y en los otros países del mundo que se dedican a estas tareas.

La llegada de estos barcos es la culminación de un trabajo de más de doce meses a cargo del Ministerio de Tierras, de la Corfo y de organismos internacionales como la FAO, que le ha dado su aprobación a un plan general sobre la materia, que abarca no sólo el rubro de la extracción pesquera, sino de la construcción de puentes modernos y de fábricas para la elaboración del pescado y de sus subproductos. En el caso de los barcos pesqueros soviéticos, Chile cancela solamente los gastos de operación, y lo hace con su harina de pescado. El convenio tiene vigencia por un año, y el Ministerio se encuentra ya estudiando el reemplazo de estos barcos por otras unidades, después de haber obtenido la experiencia necesaria en este tipo de empresa que, por su índole, pasará a ser una de las más importantes de nuestro país.

Los barcos soviéticos están dotados de todos los implementos más modernos que esta actividad requiere, y faenan en los mismos barcos el producto de la pesca, entregándolo fileteado, congelado y envasado para el consumo popular.

Junto a este programa, el Gobierno planificará la protección y el perfeccionamiento de los pescadores chilenos artesanales, incorporándolos en pleno a las ventajas de la técnica y del trabajo industrializado. Por lo tanto, señor Senador, a otro pez con ese anzuelo!

Jorge Jobet

y distribuye los premios por trabajo rendidor.

Uno de los derechos de la autogestión, garantizados por la ley, es el de expresar su opinión sobre la labor del director del establecimiento en caso de que no satisfaga ésta a los obreros, solicitando su remoción del cargo. Estas solicitudes son en la mayoría de los casos por las autoridades competentes. Las decisiones de la Conferencia son de cumplimiento obligatorio, tanto para los miembros de la misma como para la administración de la fábrica.

Organo ejecutivo de la autogestión es también el Consejo Obrero de la empresa, que puede tomar decisiones concernientes a todas las cuestiones de interés para la autogestión, en caso de que éstas no hayan sido consideradas por la Conferencia. El Consejo Obrero es elegido en reunión de todos los trabajadores de la fábrica, tratándose de que lo integren en un 70 por ciento obreros empleados directamente en la producción. Cada trabajador del establecimiento tiene derecho a presentar al candidato más de su agrado. Es función exclusiva de la Conferencia la votación del reglamento de trabajo de la empresa, del reglamento de distribución de premios de las decisiones sobre la construcción de viviendas con el fondo de la empresa, de las decisiones sobre edificación de instalaciones deportivas y sociales. También es función de la Conferencia aprobar al presidente y al secretario del Consejo Obrero en sus cargos.

Paralelamente a sus funciones ejecutivas, la autogestión obrera cumple también una función de control. Controla la realización del plan de inversiones y producción y del plan social de la empresa. De esta manera, la Conferencia de la Autogestión Obrera se convierte en una especie de parlamento fabril, cuyos representantes son elegidos por los miembros de las organizaciones o grupos que representan, reuniéndose únicamente algunas veces al año para decidir sobre cuestiones de fundamental importancia para la fábrica y sus obreros. La Conferencia, entre otras cosas, aprueba los planes de producción y desarrollo de la fábrica, los programas sociales, divide el fondo fabril, es decir, la parte de los ingresos de la empresa destinada a satisfacer las necesidades comunes de su dotación.

En tanto que las funciones ejecutivas de la autogestión son ejercidas en principio por la Conferencia de la Autogestión Obrera y por el Consejo Obrero, las funciones de control quedan a cargo de las comisiones sociales encargadas de estudiar determinados sectores según las necesi-

## Vitale Agrega

un Tercer

Tomo

LOS MARTES  
DE  
OSCAR WAISS



Calladamente, casi anónimamente, un estudioso chileno prosigue desde hace años con su "Interpretación Marxista de la Historia de Chile", cuyo tercer tomo acaba de ser editado por Prensa Latinoamericana. Contiene esta nueva entrega una relación de la etapa comprendida entre la revolución de la Independencia y los llamados "decenios" de Joaquín Prieto, Manuel Bulnes y Manuel Montt. Una verdadera hazaña si se considera que la mayoría de nuestros escritores de izquierda no suelen concentrarse en el estudio y en la investigación, demasiado remecidos por el vendaval contingente y transformado, queriéndolo o no, en actores más que en testigos del proceso revolucionario.

Y no es que Luis Vitale haya escabullido el cuerpo a las dificultades. Nacido en Argentina, llegó hace muchos años a Chile, donde se nacionalizó, contrajo matrimonio con la doctora Micha Lagos, tuvo una hija, participó en organizaciones políticas trotskistas, fue dirigente nacional de los empleados de laboratorio y de la Central Única de Trabajadores, estuvo procesado por su actividad "extremista" y, por

estaba pendiente el caso en la justicia.

Ahí está Vitale, a medio morir saltando, expuesto a toda clase de contingencias, sin que nadie se acuerde de solucionar este caso, pero estudiando apasionadamente la historia de Chile, interpretándola desde el punto de vista marxista, aportando conocimiento y trabajo.

Hasta llegar a este tercer tomo.

## SOLO UNA REVOLUCIÓN POLÍTICA

Para Vitale el movimiento de 1810 "no fue una revolución social sino una revolución política de carácter separatista". Es decir, cambió la forma de gobierno, pero no la estructura socioeconómica heredada de la colonia, manteniendo el carácter dependiente de nuestra economía. Considera que no fue una revolución democrática-burguesa, porque no realizó la reforma agraria ni fue capaz de crear las bases para una industria nacional, por lo que "al reforzar la economía exportadora dependiente impidió un proceso efectivo de liberalización nacional".

Eso resulta indiscutible si se considera que recién ahora estamos haciendo la reforma agraria y, en cuanto a modificar nuestro carácter de exportadores dependientes, calmos, con posterioridad a la revolución de la Independencia, en una sucesiva monoproducción esencial, primero del salitre y luego del cobre. Pero Vitale define la relación social diciendo

## LOS PRIMEROS PASOS

Cuando se estudia la historia de Chile sin los prejuicios inevitables en un estudio burgués, ya sea un Barros Arana o un Francisco Encina, comienzan a surgir facetas que habían pasado inadvertidas. El período comprendido entre 1810 y 1818 ha sido siempre mal enfocado y peor escrito. Vitale refuta la tesis de Encina sobre las rivalidades entre Martínez de Rozas y el ala más conservadora, que el historiador liberal concibe como un enfrentamiento "entre la mentalidad ultra-argentina de Rozas y la aristocracia castellano-vasca", dejándose llevar por su temperamento imaginativo y, en ocasiones, anti-científico.

Si es verdad que Encina liberó a nuestra narración histórica de los sopores de Barros Arana, también lo es que se dejó guiar en exceso por el vuelo puramente literario. Recuerdo que en cierta oportunidad, hace muchos años, le dije a Vitale que lo prefería como un Encina marxista, que como un Barros Arana marxista, pues también se había limitado a una acumulación exagerada de precisiones y de citas. Pienso que en este tercer tomo está cobrando su verdadera personalidad, equilibrado entre la enumeración de hechos y su ilación humana o social.

Por ejemplo, nos muestra a un Martínez de Rozas cauteloso, ligado a la burguesía criolla, como que era el hombre más rico de Chile, sin deseos de alterar radicalmente la situación interna y la dependencia formal respecto de España, borrando la imagen del "caudillo liberal de avanzada", que sería una simple "ideologización" de la historiografía burguesa. En cambio, José Miguel Carrera es el que realmente canceló el período de vacilaciones, encaminándose en forma resuelta hacia la independencia política del país". Pasando por encima de la oposición cerrada de los derechistas y los centristas —calificados como tales de acuerdo a su época— aceleró el proceso revolucionario mediante la adopción de medidas decisivas para la creación de un Estado independiente".

## LA REBELIÓN DE LAS PROVINCIAS

En la imposibilidad de abarcarlo todo, en el espacio limitado de esta columna, voy a señalar otro aporte positivo de Vitale sobre la etapa de 1823 a 1830, conocida como "la anarquía", debido a que surgieron tendencias francamente odiosas para esa clase dominante enseñoreada en nuestro destino. Según nuestro autor, "durante el lapso transcurrido entre 1823 y 1828 se plantearon importantes iniciativas de avanzada social, cuyo contenido ha sido minimizado por los historiadores tradicionales en su afán de menospreciar esta etapa de la evolución chilena".

Las tendencias federales, liberales y plebeyas de ese período continuaron la lucha iniciada por Carrera y O'Higgins contra los privilegios de la Iglesia Católica, o sea, contra sus intereses terrenales. Cabe destacar que en esa lucha se dio la polémica entre dos religiosos, Camilo Henríquez, el padre de la prensa nacional, y el fraile Tadeo Silva, de lo que se desprende que "nada hay nuevo bajo el sol".

Causó indignación, en su época, el intento del gobierno de Freire de obligar a los curas para que "instruyesen a los pueblos sobre la conveniencia y justicia que había para que Chile permaneciese independiente de la España".

Vuelvo a repetir, nada hay nuevo bajo el sol, y muchas resistencias conservadoras de hoy, no son sino la réplica, a través de los años, del espíritu pacato de nuestra oligarquía criolla, opuesta siempre a todo lo que semejara novedad, desarrollo y progreso.

Hay mucho más que decir todavía del libro de Vitale, con el que agrega un tercer tomo a su obra interpretativa. Por desgracia no tengo más espacio. Le quedo debiendo el saldo del comentario.



## ENTRADA

**DESDE** que asumió el actual gobierno, se comenzó a impregnar toda la actividad turística, de un sentido nuevo que la consideraba como una de las labores fundamentales del país.

Fue así como se empezó a vitalizar el desarrollo de la infraestructura turística y de todo aquello que incidiera en forma directa o indirecta en el fomento del turismo.

Durante el año 1971, la capacidad hotelera del país se ha incrementado respecto de la capacidad existente hasta el 31 de Diciembre del año 1970, en 221 establecimientos de hospedaje, 3.608 habitaciones, 8.116 camas y 3.251 baños, como consecuencias de nuevas construcciones, ampliaciones y mejoramientos de establecimientos de hospedaje existentes y por la incorporación de establecimientos no empadronados y clasificados en los años anteriores.

Este aumento en la capacidad hotelera, que se ha logrado gracias a la nueva política de turismo aplicada por este gobierno, que se ha orientado fundamentalmente al fomento del turismo interno, se diversifica en la construcción de hoteles, moteles, campings, y en las ampliaciones de estos mismos elementos.

Las cifras, se visualizan en el siguiente cuadro comparativo de los años 1970-1971.

### Establecim. de Hospedaje:

<b>1970</b>	25 PROV./	312 ESTABLECIM./	11.522 HABITAC./	24.212 CAMAS./	7.314 BAÑOS
<b>1971</b>	25 PROV./	533 ESTABLECIM./	15.130 HABITAC./	32.328 CAMAS./	10.565 BAÑOS

### Campings:

<b>1970</b>	7 PROV./	19 CAMPINGS	660 SITIOS./	319.250 M2 EXTENS./	4.377 PERS.
<b>1971</b>	8 PROV./	22 CAMPINGS	817 SITIOS APROX.	504.825 M2 EXTENS./	6.827 PERS.

El porcentaje de aumento en el número de camas y establecimientos, es notable, considerándose que esto se concretó sólo en el transcurso del año 71. La Dirección de Turismo, consciente de la necesidad de desarrollar la infraestructura hotelera, orientó gran parte de sus actividades al fomento de la construcción y ampliación de este sector.

Es así como, con fecha 9 de junio de 1971, y por Resolución N° 147, la Dirección de Turismo creó el Comité de Crédito bajo la responsabilidad del Departamento de Inspección y Fomento que depende de esta Dirección. Dicho Comité tiene como funciones centrales: recibir, estudiar y calificar todas las solicitudes y proyectos turísticos que requieren la ayuda del Banco del Estado, Corporación de Fomento de la Producción, Servicio de Cooperación Técnica, Organismos Internacionales u otro organismo de Crédito.

El Comité de Crédito, presidido

por el Director Nacional de Turismo, desde su creación hasta esta fecha, ha recibido una cantidad apreciable de solicitudes de crédito, dirigidas a las diversas instituciones, y destinadas principalmente a la construcción de hospedaje. Notorio ha sido el interés por realizar inversiones en este rubro, en zonas de indudable atractivo turístico, tales como Zona Costera Central y Región de los Lagos.

En la actualidad, el comité está abocado a la obtención de ayuda crediticia para la construcción de hoteles en la ciudad de Santiago, con el propósito de aumentar su capacidad de alojamientos. Esta preocupación tiene su base en el hecho de que actualmente la capacidad de camas en la capital, es baja, problema que se verá agudizado cuando en el mes de abril de este año, se realice en Chile la UNCTAD III, que reunirá en nuestro país a más de 3.000 personas, provenientes de todos los países del mundo.

La enorme importancia que reviste este evento internacional ha significado la agilización extrema de todas las actividades tendientes a promover, ayudar y facilitar la construcción.

En esta forma, se ha obtenido hasta el momento, ayuda crediticia del Banco del Estado para diferentes proyectos a materializarse en Santiago, para los cuales ya se ha otorgado préstamos que, globalmente llegan a la suma de E\$ 8.515.000. Pero, a pesar de todo el interés puesto y de todo el esfuerzo vertido para concretar los programas de fomento turístico, impulsados por este gobierno, es un deber, comunicar a la comunidad, que las disminuciones al Presupuesto del año 1972 efectuados por los parlamentarios de oposición, en el Congreso Nacional, impedirán la atención de numerosos proyectos especialmente aquellos que se ejecutarían en provincia.

### Proyectos de Construcción Hotelera presentados a DITUR 1971

Nº total de proyectos.....	74	(3.774 plazas)
Nº proyectos aprobados.....	54	(3.115 plazas)
Nº proyectos rechazados.....	1	(72 plazas)
Nº proyectos pendientes.....	12	(587 plazas)

### Proyectos Hoteleros UNCTAD III

Nº total de proyectos.....	17	(1.566 plazas)
Nº proyectos aprobados.....	11	(1.209 plazas)
Nº proyectos rechazados.....	6	(357 plazas)

### Solicitudes de Créditos presentadas al Comité de Crédito de DITUR

Nº solicitudes presentadas.....	59
Nº solicitudes aprobadas.....	36
Nº solicitudes rechazadas.....	4
Nº solicitudes pendientes.....	14

Monto Préstamos total solicitudes..... Eº 55.595.270

Se exceptúan las solicitudes UNCTAD

El monto de préstamos para los proyectos hoteleros UNCTAD, es aparte, y constituye un total de Eº 65.331.676

Préstamos para la Reconstrucción de Establecimientos de Hospedaje Afectados por el Terremoto de julio de 1971

La Dirección Nacional de Turismo, a pocas horas de ocurrido el sismo que asoló a nuestro país, inició una campaña de inspección en todos los establecimientos, de las cuatro provincias afectadas, con el objeto de realizar estudios rápidos para concretar planes de ayuda.

Toda la actividad desplegada por los funcionarios de la Dirección de Turismo, programada para asistir a los sectores dañados por el terremoto, constituyó una cooperación que por primera vez esta institución presta a la comunidad, ya que ha sido ésta la primera oportunidad

dad en que el organismo oficial de Turismo ha otorgado préstamos

Total de Solicituds presentadas:  
Total de Solicituds aprobadas:

de reconstrucción para establecimientos de hospedaje.

90 Eº 9.192.574.67 (Monto)

56 Eº 5.644.000.00 (Monto)

(Los préstamos fueron otorgados por CORFO).

### Nueva Política en relación a las Agencias de Viajes

Otro aspecto que, de acuerdo a la nueva política de este gobierno, ha interesado a la Dirección Nacional de Turismo, ha sido el relacionado con las Agencias de Viajes.

Por este motivo, nuestra institución, luego de realizar un control general acerca de las actividades que estaban desarrollando las agencias, decidió clausurar 41 de las 146 que funcionaban en el país. Se impidió, con esta medida, que se siguieran cometiendo irregularidades y abusos en materia de cambios

internacionales, y se impulsó por otra parte, el desarrollo de la verdadera labor de empresas y agencias de turismo, cual es la de fomentar el turismo tanto nacional como internacional.

Ratificando lo anterior, el Departamento de Inspección y Fomento de la Dirección de Turismo, aplicó las correspondientes sanciones, clausurando a 41 agencias de viajes autorizadas y a 29, que funcionaban sin autorización, siendo algunas de ellas (cuatro), pasadas a la justicia ordinaria, por delitos de estafa e infracción a la Ley de Cambios.

1970 24 ciudades/ 45 autorizadas/ 2 cerradas/ Vigentes: 146

1971 24 ciudades/ 12 autorizadas/ 41 cerradas/ Vigentes: 117

A parte de estas cifras, se cerraron 29 agencias, que no contaban con la

autorización correspondiente para funcionar.

## SALIDA

Con datos precisos y cifras determinadas, hemos analizado los avances que en materia de promoción, ayuda y fomento del

turismo, se ha logrado durante este gobierno.

El gobierno Popular busca la masificación del Turismo, la

participación de todos los chilenos en esta actividad y en esa línea ha desarrollado todo un programa, a corto, mediano y largo plazo.



DESDE la Estación Mapocho se dirigieron hasta Cabildo para participar en los Trabajos Voluntarios de la represa de ese pueblo, más de 800 personas miembros de FESES, FEITES, y ONSEV.

600 alumnos de la Universidad Técnica del Estado partieron a Chuquicamata, María Elena, Pedro de Valdivia, El Teniente y Coquimbo, para participar en Trabajos Voluntarios. Los alumnos fueron despedidos por el Rector de la Corporación, Enrique Kirberg.



Ministro Ríos Valdivia:

## EDUCACION: ROL FUNDAMENTAL EN EL PROCESO DE CAMBIOS

Ante los Jefes de Servicio del Ministerio de Educación asumió el nuevo Ministro de Educación Alejandro Ríos Valdivia. El acto se inició a las 11.30 horas. Habló en primer término el Ministro saliente, Mario Astorga, quien agradeció a los Jefes de Servicio la colaboración prestada. La misma que ahora se pide entregar al nuevo titular de la cartera. "La Educación tiene que jugar un papel de primera importancia en el proceso de cambios que vive el país. En el Ministerio se precisa mejorar el sistema administrativo para terminar el burocratismo, lo cual no es tarea fácil de conseguir, pero se ha de lograr para afianzar el proceso de alfabetización para Chile."

Enseguida habló el Ministro Ríos Valdivia quien agradeció a Mario Astorga la colaboración prometida. Recorrió que el no había querido aceptar esta Cartera, porque en este Ministerio se precisa un hombre joven que haya estado en constante contacto con los maestros. Como dirigente siempre estuvo al lado de los profesores, desde los tiempos de la Federación de Maestros en 1928.

Quiero decir lo mismo que he dicho en otros Ministerios. "Soy radical, pero en primer término soy Ministro de la Unidad Popular. Sé que en este Ministerio hay muchos problemas, pero creo que los superaremos. Si se abren grietas en nuestra unidad, por ellas se mete el enemigo para destruirnos. El Frente Popular de 1939 se liquidó por las rencillas que había entre comunistas, radicales y socialistas."

Deseo contar con la colabora-

ción de los Jefes de Servicio y del Magisterio. Ninguna transformación se hará en el orden social o económico si no se afirma en el aspecto educativo. El hombre nuevo que Chile precisa se irá formando a medida de cumplir los planes que nos hemos trazado en la Reforma Educativa. Toda iniciativa que no esté basada en lo educativo irá al fracaso. También iremos al fracaso si nos embarcamos en rencillas marginales.

Todo la elaboración de planes la harán los técnicos y me afirme en ellos quienes serán los principales actuales en el que-hacer educativo. Es imposible echar a andar la Reforma Educativa si el Ministerio de Educación no se le dan los elementos necesarios. Mi primera tarea en el Ministerio de Defensa fue equipar al Ejército y mejorar las condiciones económicas de sus integrantes. Haré algo similar en este Ministerio. Calculo que para el 15 de marzo tendremos aprobado el proyecto económico. Todo cuanto no sea posible conseguir este año, se irá haciendo paulatinamente. Estamos en guerra con el analfabetismo, la miseria, desnutrición, falta de locales escolares, etc. Yo me empeñaré en triunfar, pero no tendré éxito si no tengo la colaboración de los Jefes de Servicio. Si no lo consigo me iré. Hago presente que no estoy en esta cartera por un mejor sueldo, pues el cargo de Ministro me depara una pequeña diferencia para llegar al tope de sueldo, pues me alcanza con la jubilación de parlamentario que percibo, pero estoy dispuesto a seguir en la lucha.

"Uds. han perdido un buen Ministro y me propongo continuar su labor. Declaro que no soy secretario y toda designación en un nuevo cargo se hará por estricta observancia de méritos de los postulantes y no de acuerdo al color político."

A continuación habló el Subsecretario de Educación (subrogante) Carlos Valdeavellano Solis, quien ofreció toda su colaboración al nuevo titular.

En nombre propio y de todos los Jefes de Servicio,

presentes y ausentes, "Los jefes somos una familia y estamos animados del mejor espíritu de servir a la Unidad Popular" expresó en una de sus partes el Subsecretario de Educación. A continuación hizo uso de la palabra el Presidente del SUTE, Sergio Astorga, quien ofreció su leal colaboración al titular de Educación. Las metas que Ud. se ha propuesto son las mismas que tiene el Magisterio Nacional", expuso el Presidente del SUTE.



MARIO ASTORGA hace entrega de su cargo de Ministro de Educación al nuevo Titular, Alejandro Ríos Valdivia.

Trágico accidente carretero:

## UN CARABINERO MUERTO Y OTRO HERIDO GRAVE

Muerto en forma instantánea resultó el carabinero René Luna Luna al chocar violentamente la motoneta en la que viajaba, conducida por el cabo José Miguel Parra Méndez, con un autobús que transitaba sin pasajeros por la Gran Avenida a la altura de la avenida El Parrón.

El choque se debió, según el informe de la SIAT al exceso de velocidad que llevaba la motoneta, comandada por Parra Méndez, la cual embistió al vehículo de movilización colectiva a la altura del tabapero delantero derecho. Parra Méndez resultó con lesiones graves en todo el

cuerpo y con traumatismo encéfalo craneano, siendo internado en el Hospital Barros Luco.

Ninguno de los conductores presentaba señales de encontrarse en estado de intemperio, según informe clínico. Sus documentos de conducción se encontraron también en el auto. Ambos carabineros pertenecen a los registros de la 1<sup>a</sup> Comisaría.

La motoneta está registrada con la inscripción 47801 de Bum, en tanto que el autobús corresponde a la matrícula HPC-65, de la Cisterna.

DE UN ASALTO A SU DOMICILIO A PLENA LUZ DEL DIA, fue víctima en la mañana del domingo último, el compañero Antonio Toro Pizarro, que labora en los Talleres Gráficos de "La Nación". A las 8.50 horas del día mencionado, una pareja de muchachos de unos 19 años, comenzaron a cometer desórdenes frente al domicilio de Toro, ubicado en calle Azteca 1490 de la población José María Caro. Su cómplice Juan Cáceres, les llamó la atención, lo que fue suficiente para que los sujetos la agredieran a pedradas, lanzando luego, toda clase de proyectiles contra el inmueble, destruyendo la totalidad de los cristales de la ventana. Luego, armados de cuchillos, destruyeron las cortinas. Antonio Toro Pizarro dio cuenta a Carabineros de la 2<sup>a</sup> comisaría, y mientras el afectado daba cuenta del hecho, los vándalos regresaron a su hogar y trataron de echar abajo la puerta para ingresar a su interior. Allí se encontraban sólo sus cinco hijos de 12, 11, 8, 6 y 4 años de edad, respectivamente, quienes debieron ser rescatados del lugar por una vecina, ante la posibilidad de que los sujetos les agradijeren con cuchillos. Los autores del delito, al asalto, tienen su domicilio temporal en calle 9 norte 1341, donde se alojan eventualmente. No obstante lo ocurrido, continúan circulando por el sector, ante el temor de los vecinos. LA FOTO MUESTRA al compañero Antonio Toro Pizarro, señalando los trozos de cristales de las ventanas en su domicilio.



Ministro del Interior:

## LOS TRABAJADORES TIENEN DERECHO A ASUMIR SUS RESPONSABILIDADES

"Creo que el Gobierno tiene una política y la responsabilidad de un gobierno interior. No se trata de muros ni de murallas, de manos duras o blandas. Se trata de llevar adelante una política que significa defender la estabilidad del país y el Gobierno Popular y evitar que el país caiga en desbordes, que permita crear dificultades y en definitiva que el Gobierno cumpla su programa de cambios".

El Ministro del Interior Hernán del Canto se refirió en estos términos a aquellas interpretaciones que califican su designación como un muro de contención para aquellos sectores que intentan perjudicar al gobierno, como también para aquellos sectores de trabajadores que pretender desbordarse y superar al gobierno. Señaló que las versiones que hablaban de un muro de contención no pasaban de ser sino interpretaciones.

En su primer contacto oficial con los periodistas de Morena, Hernán del Canto anuncio que durante el próximo fin de semana sostendrá una reunión con todos los intendentes del país, a fin de realizar una evaluación del trabajo que han llevado a cabo.

Refiriéndose a las municipalidades y a los problemas económicos que las afectan dijo que concurría a una reunión de los empleados municipales que se efectuará en Concepción. "Asistiré en mi calidad de ex empleado municipal y en mi calidad de Ministro del Interior. Mi viaje puede ser el miércoles o jueves".

### VIGILANCIA POLICIAL

Hernán del Canto manifestó también su profunda preocupación por la vigilancia policial en poblaciones, señalando que el Cuerpo de Carabineros está haciendo esfuerzos extraordinarios junto al Ministerio del Interior, para conseguir una ampliación de plazas que permitan resguardar en mejores condiciones materiales y humanas a las poblaciones y a los sectores populares, que están abandonadas.

### OCCUPACION

Consultado sobre las medidas que habría tomado el Ministerio del Interior frente a una toma registrada en un predio de Casablanca, Del Canto señaló que se había ordenado al Intendente de Valparaíso y al subdelegado de Casablanca para que concurren al lugar e interiorizarse de la situación.

"Hemos dado instrucciones para que busquen una solución al problema a través del diálogo, se trata de este modo de liquidar un problema que estaba en vías de solución con el propietario del predio, abandonado por largos

meses y donde no se han causado daños personales de ninguna especie". Agregó además que la CORA está en conversaciones para concretar la compra de la propiedad en conflicto.

### ATAQUES

Refiriéndose a los ataques de alguna prensa, que no se acostumbra aún a tener un Ministro del Interior que ha sido obrero.

"A lo mejor le gusta un Ministro acartonado, como en Gobiernos anteriores pero eso es gusto de ellos, no mio ni de los trabajadores, ni del país. El país va a estar un poco cansado de los Ministros acartonados y los trabajadores tienen derecho a asumir responsabilidades en el gobierno. De modo que esto está claro para todos, para los que comparten o no la opinión del Gobierno".

"No veo porque un trabajador, un obrero, un empleado no pueda asumir responsabilidad en cualquier nivel de Estado. En todo caso, algunos dicen que es poco momento haber sido secretario

general de la CUT. Finalmente, el Ministro del Interior señaló que la situación del país era absolutamente tranquila.

"y eso es muy bueno para todos".

HERNAN DEL CANTO: Se reunirá con los intendentes de todo el país.

EL VIERNES A MEDIODÍA llegó a nuestro país la primera delegación de los integrantes de la Brigada Internacional que participará en los Trabajos Voluntarios de este verano. Ellos son los médicos soviéticos Igor Labietis, Yuri Morosov y Eugeney Pashkov. En el

aeropuerto de Pudahuel fueron recibidos por el Jefe del Gabinete del Ministerio de Salud, Hugo Amigo, por Francisco Díaz, consejero Juvenil de la Presidencia y Fernando Martínez, presidente del Centro de Alumnos de la Escuela de Medicina.

## LOS PROPIOS...

(De la 1a. pág.)

son proporcionados y que posteriormente transcriben en los diarios. De tal modo, señaló que la labor de los periodistas era la de un mensajero".

A modo de defensa y ante las demandas de los querellantes, el mismo abogado indicó que los diarios de la empresa "son uno sólo, porque se limitan al cambio de una página para llevar las noticias locales donde circular, con distintos nombre".

### EL PESO DE LA LEY

Si embargo, pese a todo lo que digan en su defensa los abogados patronales, el peso de la Ley caerá sobre ellos. Esta que tiene, fecha 2 de octubre de 1970, artículo 24 Letra C. N 1 y 2, que consagra el derecho a la propiedad intelectual, señala la situación en los siguientes términos y huegan sobre ella mayores comentarios:

"En el caso de las obras que a continuación se señalan, regirán las normas siguientes: C) en diarios, revistas y otras publicaciones periódicas: T) La empresa periodística adquiere el derecho de publicar en el diario, revista o periódico en que el o los autores presten sus servicios; los

artículos, dibujos, fotografías y demás producciones aportadas por el personal sujeto a contrato de trabajo. Reteniendo los autores los demás derechos que esta ley ampara. La publicación de esas producciones en otros diarios o revistas o periódicos de la misma empresa o distintos de aquél o aquellos en que se presten los servicios, dará derecho a sus autores al pago adicional de honorarios que señale el arancel del Colegio de Periodistas de Chile".

En otra de sus partes, la misma ley indica que el artículo T, con los artículos 3 y 6 siguientes de ese cuerpo legal, garantiza al profesional periodista y en general a cualquier persona, que sus producciones intelectuales no serán utilizadas mas allá de la misma.

A juicio de muchas personas que conocen el ambiente periodístico nortino, tanto Valenzuela como Gálvez están corriendo un serio riesgo profesional puesto que la cadena de diarios de SOCHIPU que agrupa a cincodios, dominan totalmente las provincias de Tarapacá y Antofagasta. De ello se deduce que de ganar o perder el pleito quedarán cesantes. El círculo es el que por el momento manda en la zona permitiéndole abusos como los descritos.

### LOS ESCUDOS

Valenzuela y Gálvez tiraron líneas sobre las sumas que les adeuda la SOCHIPU por concepto de haber publicado sus informaciones y reportajes en otros diarios ajenos a "El Mercurio" de Antofagasta, a pesar de que los ejecutivos de la

empresa nortina indican que hicieron "para dar a conocer los nombres de los periodistas de diversas ciudades".

En escudos, la situación comienza a ponerse más seria para SOCHIPU. En lo que respecta a Rubén Valenzuela, lo deben sumar de 905 mil 600 escudos por mil 458 artículos de páginas interiores; 374 artículos de primera página y centrales; artículos de redacción fotográficos obtenidos por propio reportero. En cuanto a Atio Gálvez, se le adeudan 75 escudos por un total de 14 publicaciones detalladas en un forma similar al caso anterior.

A juicio de muchas personas que conocen el ambiente periodístico nortino, tanto Valenzuela como Gálvez están corriendo un serio riesgo profesional puesto que la cadena de diarios de SOCHIPU que agrupa a cincodios, dominan totalmente las provincias de Tarapacá y Antofagasta. De ello se deduce que de ganar o perder el pleito quedarán cesantes. El círculo es el que por el momento manda en la zona permitiéndole abusos como los descritos.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

### OBLIGACION DE INCLUIR ROL UNICO TRIBUTARIO EN PLANILLAS DE IMPOSICIONES

CON FECHA 15 DE ENERO EN CURSO, LA DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS HA PUBLICADO EN EL DIARIO OFICIAL -RESOLUCION N° 10-, QUE DISPONE:

LOS EMPLEADORES PARTICULARES DEBERAN REGISTRAR EN LAS PLANILLAS DE IMPOSICIONES QUE PRESENTEN EN LA CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES, TANTO EL N° DEL ROL UNICO TRIBUTARIO PROPIO, COMO EL N° DEL ROL UNICO TRIBUTARIO DE CADA IMPONENTE.

La Caja de Previsión de Empleados Particulares estará obligada a exigir la anotación del N° R.U.T. del Empleador y el de cada imponente.

La obligación señalada regirá a partir desde el mes de Marzo de 1972.

Se previene a los señores Empleadores que, en cumplimiento de esta Disposición, la Institución no recibirá nómimos de imposiciones, correspondientes al mes de Marzo próximo que no traigan consignado en su totalidad este antecedente.

Los empleadores deberán adjuntar nómimo oportuno que se encontraron a su disposición en todos los oficinas de la Caja o contar del 20 de Marzo próximo -de todos aquellos imponentes cuyo R.U.T. se encuentre en trámite incluyendo la siguiente información:

a) Nombre completo del imponente, tal como aparece en la Cédula de Identidad; b) N° de Cédula de Identidad y Gabinete que lo otorgó; c) Fecha de nacimiento; y d) Dirección del Empleador.

Con estos antecedentes, la Institución requerirá a la brevedad, de la Dirección de Impuestos Internos, los números de R.U.T. correspondientes.

Se advierte a los señores Empleadores, que la Caja no se hará responsable por los perjuicios Previsionales que ocasionen al imponente las anotaciones erróneas o falsas de números que puedan corresponder a otros imponentes.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## FALLECIO EL REY DE NEPAL

KATMANDU, 31 (APF). El Rey Mahendra de Nepal falleció esta mañana de resultados de un ataque cardíaco en Bhatrapt (145 kms. al sudoeste de esta capital), donde se hallaba cazando tigres.

Tras el anuncio oficial del deceso, se hecho hoy aquí, el Consejo de Estado proclamó como sucesor al monarca al Príncipe Birendra Bir Bikram Singh Deva, de 27 años que fue coronado esta mañana en el palacio, en una breve y sencilla ceremonia.

El soberano contaba 52 años y había sufrido dolencias del corazón desde hace cuatro, sufriendo ante ambos en sendas cacerías.

La primera, en 1967, la segunda en enero de 1968.

Nació el 11 de junio de 1920. Durante su vida, la monarquía nepalesa, cuando esta vegetaba a la sombra de su todopoderoso Primer Ministro, perteneciente a la familia de los Rana.

En 1940 el durtor monarca contrajo matrimonio con la Princesa Indra Raya Lalakshmi Devi de Suza o Austria Asiatrica. La ceremonia fue además notable a causa de un pasaje del discurso del Rey Mahendra interpretado de modo reticente por el gobernador de Nueva Delhi.

Los observadores finalizaron diciendo que de entonces data cierta frialdad en las relaciones indo-nepalesas, aperas mitigada por un reciente convenio comercial y de tránsito entre ambos países.



BELFAST: Irlanda del Norte. La escena muestra a una pequeña, mientras soldados británicos vigilan las calles de esta ciudad en la que han ocurrido graves incidentes. Ayer en Londonderry hubo un trágico saldo de quince irlandeses muertos cuando paracaidistas dispararon contra una manifestación.

## ABOFETEADO MINISTRO DEL INTERIOR DE GRAN BRETAÑA

LONDRES (APF).—La diputada católica irlandesa Bernardette Devlin dio una serie de bofetadas hoy aquí al Ministro del Interior de Gran Bretaña, Reginald Maudling, en plena Cámara de los Comunes.

Cuatro hombres se echaron sobre la representante católica y la arrastraron fuera del recinto de la Cámara.

La diputada católica británica por Mid-Ulster, Bernardette Devlin, agredió esta tarde en la Cámara de los Comunes al Ministro del Interior, Reginald Maudling, durante una declaración de éste sobre los incidentes ocurridos ayer en Londonderry.

Bernardette, tras llamarla "embustero", se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

El ejército fue tiroteado desde un bloque de pisos cuando avanzaba para arrestar a los que habían alterado el orden público. El ejército respondió al grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

En ese momento, Bernardette Devlin se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.



LO BUENO Y LO MALO de "Victoria de Viluco". En el recuadro: un campesino armado de una desinfectadora especial, procede a limpiar de insectos a una plantación de maíz. Para esta y otras labores se trabaja de sol a sol. ARRIBA: Robinson

## Asentados de "Victoria de Viluco": "...POR ESO NOS TOMAMOS LA RESERVA DEL PREDIO..."

Cuando la "anterior" CORA concretó asentamiento, a trabajadores les correspondió una mala tierra. Reserva permanece sin producir y maquinaria agrícola crea sólo moho

"MIRE SEÑOR. ¿Quiere que le diga algo? Nos han atacado mucho, pero esta es la primera vez que conversamos con periodistas. Los demás son puros inventos. Nosotros no tomamos esta reserva porque las pruebas están a la vista. ... Mire, ¿cómo usted? Todo ese terreno está sin cultivar, sin regar. ... está perdiéndose total y absolutamente. Nosotros tenemos nuestras tierras, pero son malas, muy malas, solo

podemos aprovechar una parte de 250 hectáreas, pero no podemos financiar bien el predio con sólo este terreno. ... Y el campesino habla en forma muy calmada, pero con decisión. Como él expuso a los periodistas, tiene "muy clara la película" de lo que están haciendo.

Elías Robinson Aránguiz, de 37 años, casado, seis hijos y uno de los dirigentes del asentamiento "Victoria de Viluco", allí en las cercanías de Bío-Bío. El asentamiento se formó en el

mes de enero de 1969, cuando la CORA comunicó a la propietaria Elena Ruiz Tagle que se iba a expropiar el predio por mala explotación. Para la dueña, fue una sorpresa, porque sus múltiples negocios jamás le habían permitido conocer el lugar donde tantos campesinos, comulgando con la miseria, trabajaban para ella. Los obreros se asentaron con el administrador, Heriberto Cerda.

### LO MEJOR Y LO PEOR

Y la CORA intervino, pero ya antes Elena Ruiz Tagle había tomado las providencias del caso y había vendido los gran-

des extensiones del fondo. En una oficina, se conversó con la propietaria y con los campesinos y se realizó la documentación necesaria comunicando a los trabajadores que parte del fondo se llamaría ahora asentamiento "Victoria de Viluco".

Pero la sorpresa fue grande.

"Porque toda la tramitación y el papeleo se hizo en una oficina y allí se nos entregó el terreno", agrega Aránguiz.

"Y porque la señora hizo lo que quiso con la CORA en ese tiempo" —indica a su vez Mario Cáceres López— y entonces nos entregaron lo peor de las tierras y lo mejor quedó en la reserva...

Y en efecto, a los campesinos les entregaron 250 hectáreas de las cuales una gran parte está compuesta por "mala tierra", llena de malezas y tajones que no sirven para el cultivo. Pero con esa "paja" típica del campesino empeñado, "tuvimos que apear y comenzamos a trabajar".

Al pueblo no hay que tratarlo puerilmente, proporcionándole con torpe paternalismo lo fácil, lo accesible, lo tentador, entresacando de la herencia o la cultura burguesa tradicional sus horrores gastos.

Pero el artista también reconoce que esto es un proceso que debe ir de a poco, ya que sería absurdo y hasta contraproducente enfrentar al obrero y al campesino de hoy, que creen se están liberando, con algunas manifestaciones del arte y la cultura de nuestros tiempos.

...

co y la cultura, también hay que tratar de que los medios de información de masas eleven su nivel y cumplan debidamente con su función".

Al pueblo no hay que tratarlo puerilmente, proporcionándole con torpe paternalismo lo fácil, lo accesible, lo tentador, entresacando de la herencia o la cultura burguesa tradicional sus horrores gastos.

Pero el artista también reconoce que esto es un proceso que debe ir de a poco, ya que sería absurdo y hasta contraproducente enfrentar al obrero y al campesino de hoy, que creen se están liberando, con algunas manifestaciones del arte y la cultura de nuestros tiempos.

Dentro de la miseria y la ignorancia en que han vivido, en la consumación de sus fuerzas por trabajos agotadores, en la vida gris y fea, resulta natural que se inclinen por lo que les aporte placer, entretenimiento, olvido, trátese de los productos de la cultura tradicional, la subcultura o anticultura".

Es un proceso largo de rescate de lo humano, algo más adelante. Pero, según él, debe ser considerado cuidadosamente en la política cultural, sin embargo no piensa que es una tarea ardua.

PEREGRINAJE POR LOS CAMINOS DEL MUNDO

Podría esta ocasión ser propicia para que en la serpiente de mi larga aventura poética yo desnudara mi alma e hiciera ver sus cicatrices y sus floraciones, el estruendo de mis fracasos, la fortaleza de mi fe, los bordes de la serenidad y de la alegría que a veces he tocado con mis manos. Porque todo ha sido testimonio humano, peregrinando por los sótanos de mi espíritu o por los caminos del mundo. Si me sumo en abstracciones, nunca me olvide de la tragedia cotidiana, si me fascinan los suenos, tampoco me reclui en torres de marfil".

—Nosotros vamos a impedir que se lleven la maquinaria del fondo, dijo el dirigente Aránguiz —porque estamos pidiendo que también se nos entregue la reserva, pero sin las herramientas, entre ellas dos tractores, dos colosos, cosechadoras, sembradoras de trigo y maíz y otras especies, el terreno nos serviría de muy poco...

Y los plantas inmermanos —porque cuando nos intrigan estas 80 hectáreas de excelente tierra de la reserva, podremos dar trabajo a otros campesinos hijos de los propios escasos, y recluida en anaqueles los empolvados.

—Por ello encuentro mayor generosidad en un Premio que ha expuesto mi poesía a la luz pública. Para cada poeta debe ser fiel a su propio destino. Cada búsqueda de la poesía es un rito cumplido a fondo...

—Al poeta le ha surgido un rival —continúa— el trovador moderno. Creo que todas las artes derriban sus fronteras y las viejas clasificaciones ya no son valideras. A veces hay más poesía en una novela. Las artes ofrecen soluciones mixtas y buscan nuevas formas de integración. En la revolución cultural que se avanza, en el espectáculo gigante que imagino frente a miles, favorezcas, la poesía tendrá una nueva significación sin que se malgaste su esfuerzo...

—Los datos entregados señalan además que Chile ha intensificado la colocación de productos tradicionales: frutas frescas, en conservas, papel de diario, celulosa, vinos, harrol. Igualmente ha iniciado la colocación de nuevos productos tales como material telefónico y telegráfico, productos químicos, libros y revistas, aceite de pescado, ferromanganis, unidades refrigeración y otros.

—Juan Somavia, representante de Chile ante el Pacto Andino, señaló al comentar estas cifras

—Es importante, tomar conciencia del gran potencial que encierra el Grupo Andino para nuestras necesidades nacionales.

Humberto Díaz Casanueva:

## "MI POESIA ES EL ANCLA AZUL EN MEDIO DE MI TIERRA"

"CONFIESO que no me atraen los premios como culminaciones públicas de un esfuerzo creador que se ha cumplido tan dentro de uno. Jamás me he considerado un literato de oficio, sino alguien que junto a otros oficiales ha vivido la experiencia poética, experiencia que no es sino el estremecimiento ante la profundidad del universo y ante el prodigo de ser hombre", dijo en las palabras iniciales de su discurso, Humberto Díaz Casanueva, durante la ceremonia de entrega de Premios Nacionales de Literatura.

Más adelante señaló que él nunca ha buscado la notoriedad ni la bula y que, además, hay tantos criadores cargados de meritos o aquellos que trabajaron heróicamente obteniendo solo la indiferencia y el menor reconocimiento.

"Ahora comprendo que el Premio Nacional no es una simple recompensa, es un motivo sustancial para que el Estado y para que el pueblo sientan que un trabajador de la cultura así honrado, es carne de su carne, expresando en su obra lo que en ellos es angustia o esperanza. Comprendo también que aquél a quien se le hace objeto de tal reconocimiento no es un extraviado pastor de sueños, sino que un hombre entraizado en la sangre y el destino de la comunidad nacional".

Así, el poeta galardonado, dijo que el Premio Nacional implica a la vez una identificación con el pueblo y el trabajador intelectual, una empresa donde participan el esfuerzo individual y la conciencia colectiva, por lo tanto el premio no es un trofeo final sino que una responsabilidad permanente para el resto de la vida, no es un obsequio, sino una deuda que el artista contrae.

"Más exaltante es para mí este acontecimiento porque recibo el Premio Nacional en circunstancias que nuestro pueblo, bajo el Gobierno de la Unidad Popular, presidido por Salvador Allende, está realizando un trascendental viraje histórico, liquidando restos de un sistema social



HUMBERTO DÍAZ CASANUEVA, Premio Nacional de Literatura.

## CHILE INCREMENTO EXPORTACIONES EN EL PACTO ANDINO

Un notable incremento ha logrado el intercambio comercial de nuestro país con los países del Pacto Andino. Así lo señalan las cifras entregadas por la Secretaría Ejecutiva de ALCA y el Pacto Andino, organismo de inicio de la integración andina en nuestro país.

Las cifras señalan que las exportaciones chilenas a Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú se han incrementado en 9 millones 800 mil dólares en 1969 (año en que se suscribió el Acuerdo de Cartagena) a 25 millones 100 mil dólares en 1971. En 1970 las exportaciones llegaron a 17 millones 200 mil dólares.

Los datos entregados señalan además que Chile ha intensificado la colocación de productos tradicionales: frutas frescas, en conservas, papel de diario, celulosa, vinos, harrol. Igualmente ha iniciado la colocación de nuevos productos tales como material telefónico y telegráfico, productos químicos, libros y revistas, aceite de pescado, ferromanganis, unidades refrigeración y otros.

Juan Somavia, representante de Chile ante el Pacto Andino, señaló al comentar estas cifras

—Es importante, tomar conciencia del gran potencial que encierra el Grupo Andino para nuestras necesidades nacionales.

A trabajadores de FIAT:

## SITUACION DE AUTOMOTRICES EXPLICO PRESIDENTE CUT

Para informar sobre el estado actual de la licitación automotriz, la firma de un convenio entre la CUT y el Gobierno, para autorizar los intereses de los trabajadores, se reunieron los personales de la Armadura de Autos FIAT Chile, el presidente de la CUT, Luis Figueira.

La reunión se efectuó en el Teatro Municipal de Grancasa y además del dirigente de la CUT, estuvo presente la abogado del Ministerio del Trabajo, Jaime y Miguel Calle destacar que en la FIAT trabajan 686 operarios y 130 empleados, la mayoría de los cuales asistió a esta reunión.

Figueira, en esta oportunidad hizo una síntesis de la situación del país antes de las últimas elecciones presidenciales y señaló que, obtenido el triunfo de la Unidad Popular, se está impulsando un programa distinto

a los tradicionales que significan cambios en profundidad y una modificación en la correlación de las fuerzas políticas del país, proceso en el cual quedan otras quienes mantuvieron el Poder por más de 15 años.

Refiriéndose a la política automotriz, dijo que existen 14 plantas terminales, las cuales dejan al país solo el 30 por ciento de su divisas y el resto engrosa capitales extranjeros. Se trata de que terminemos en Chile con la política que nos hace depender del exterior. Por eso el Gobierno Popular plantea en las futuras societades mixtas que el 51 por ciento de las acciones en este rubro sea del Gobierno. La intención es, agregó, reducir a tres las plantas terminales, pronto como el Presidente Allende decida sobre las licitaciones.

Finalizó diciendo que el Gobierno enviará un proyecto que hará el periodo operacional de las actuales plantas, al 30 de junio de 1973. En el intertanto, estarán en funciones las nuevas societades mixtas, pronto como se verifique la liberación del

capital que se interese, aportando el 49 por ciento dentro de diez años para trabajar las fábricas, transformándose luego la sociedad mixta en una parte integrante del área social.

En cuanto a la situación en que quedarán los trabajadores, Figueira expresó: El Gobierno defenderá la situación económica social de los trabajadores y en el proceso de transformación se cautelará debidamente las conquistas y los derechos logrados por el capital humano.

Así culminó el emocionado discurso de un galardonado. Debia irse pronto a seguir cumpliendo sus funciones en las Naciones Unidas, donde proyecta la imagen de un Chile que se ha planteado un gran reto de transformar sus estructuras económico-sociales para que se verifique la liberación del



## GREMIOS

En el sector de la construcción:

### NO SOLO NO EXISTE CESANTIA SINO QUE FALTA MANO DE OBRA

Declaraciones de los dirigentes de los diferentes sindicatos de la construcción. Convenio Nacional, recibido con general beneplácito por estos trabajadores. Escasez de material de la construcción popular se debe al notable aumento que ha impulsado el Gobierno Popular a la edificación de viviendas y a la realización de obras públicas.

Los beneficios que reportaría a sus afiliados el Convenio Colectivo para el ramo de la construcción donde actualmente no existe cesantía, dieron a conocer dirigentes de los diferentes sindicatos de este sector laboral, en conferencia de prensa que ofrecieron ayer en el Edificio de los Trabajadores. Además, informaron sobre el amplio respaldo que este gremio da a la política laboral y de construcción que está llevando a cabo el Gobierno Popular.

El dirigente señaló además que los trabajadores de la construcción eran partidarios de la intervención de las industrias para ello era necesario la previsión. Esto permitió además la liquidación de las cargas familiares. Con una previsión de 30 años, todos los trabajadores podrían tener una asignación familiar igual y una jubilación a los 38 años.

actual Gobierno ha logrado llegar a 80 mil viviendas. Cito otro ejemplo, el de la Empresa Construcción Táctico, que gasto una propuesta para nutrir las 80 mil viviendas de Santiago y no tiene gente para trabajar por lo que está pidiendo a la Federación de Trabajadores y a los sindicatos obreros.

Asimismo, en otras provincias se nota la falta de albañiles, carpinteros y carpinteros. Todo esto, dijo, es notorio por el estudio hecho por la Universidad de Chile, que señala que la cesantía en Chile en estos momentos alcanza a un 38 por ciento, lo que constituye todo un record.

### PREVISION UNICA

El dirigente señaló además que los trabajadores de la construcción eran partidarios de la intervención de las industrias para ello era necesario la previsión. Esto permitió además la liquidación de las cargas familiares. Con una previsión de 30 años, todos los trabajadores podrían tener una asignación familiar igual y una jubilación a los 38 años.

El dirigente señaló además que el gremio tiene la intención de establecer la industria de la construcción.

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

### CONSULTORIO LABORAL

Señor Redactor Gremial:

Me desempeño como jefe de obras desde hace 2 años y medio en una cooperativa de viviendas financiada por CORHABIT.

Al cobrar la gratificación como empleado particular, pues me imponen por dos vitales, se me contestó que no tenía derecho, por estar trabajando en una cooperativa. ¿Es esto legal o constituye un abuso en mi contra?

También deseo saber si el viático es imponible y si en caso de terminar o paralizar la obra tengo o no derecho a la indemnización de un mes por año de servicio o a la inamovilidad.

Permítame, antes de terminar, expresar mis sinceras felicitaciones al Instituto Laboral por el servicio que presta a los trabajadores del país a través de este consultorio.

Carnet N°112.562 Guillot

Estimado compañero:

Respecto de las consultas que Usted formula podemos contestarla lo siguiente:

Torneo Nacional de Hockey:

# VINA DEL MAR LOGRO UN NUEVO TITULO DESPUES DE 20 AÑOS

ARMANDO JORQUERA  
DUEZ

del Mar fue el campeón, humildad lo fuerza el. Con estos argumentos apodó el 22º Campeonato Nacional de Hockey en Patines durante cinco días se celebró en la Cancha Forestal plazuela jardín construida salientemente para este momento que reunió a las selecciones que anualmente han venido entiendo a Valparaíso, Santiago y Concepción. Fue un agitador, durísimo.

único de Vina del Mar

que la final a Santiago por 0-0 que le permitió el

ado galardón en

francas que en su

turno había sufrido la

derrota frente a

anios en cambio el

elenco capitalino no conocía de

ste. Con este resultado el

ónido de Vina del Mar

apoderarse después de

de un título nacional y

igualmente lo que ya

es un hábito ya que desde

no figuraba en esta clase

impresionante, en los dos

lugares.

ASIFICACION

del Mar logró el primer

con 14 puntos: 2. Santiago,

3. Concepción, 10. 4.

idad Técnica, 10. 5. San

9. 6. Ferroviarios, 9. 7.

8. Atlético Español, 6. 9.

10. 11. Universidad de

2. 12. 13. Las Condes 0

ANAS DEL T y 2

del Mar en su partici-

ó a la Universidad de

14. 15. 16. Concepción (6x5) a

idad Técnica (9x4)

ato (4x1), Las Condes

San Miguel (2x0) y a

gol (0). Perdió sólamente

roviarios (4x5), su vez

acionado de Santiago,

de la versión anterior,

uso en esta oportunidad, a

idad de Chile (8x2)

ato (1x0),

ato (9x3), Universidad

1 (8x3) Concepción (8x3)

des (4x0) a San Miguel

su único contraste lo

ento ante el anfitrión

del Mar.

DO DECISIVO

observa con detención

de uno y otro cuadro

nte que el elenco de

no tenía la mejor opción

embargo, es realmente

no reafirmar aquello de

que está dicha la última

Porque no vamos a

que el escenario o el

había representado un

demasiado intranquiliza-

ra los "experimentados"

No, la verdad que

no se supo planificar este

ante encuentro

se repitió lo

que se comprobó en

hombres chilenos Santiago

pensando en su condi-

de invicto que indi-

nte pesaba sobre la

ón de Vina del Mar que llegaba a

lísima" con una derrota

esa convicción de que era

lógico, tácticamente

ro la banca al disponer

de la victoria

ad que desde luego de

llo lo habría favorecido

o el título se escapó.

del Mar esperó la

de su adversario y al

llo que no tomara la

comenzó a empujarlo

ctor porque no le servía

llo que el triunfo. Así

el juvenil John Panner, a

los minutos de la etapa

su espectacular gol que

llo que definitivo. En la

complementaria, San

por completo. Se fue

llo como un "león

de una marca-

al persistente, efectiva

mileno Luis Soto no

nunca del espacio para

y Vina del Mar sun

el control la calma, ri-

en los momentos más

os y difíciles, hacia

llo que en un comienzo

llo que

DE SPADARO

estremadamente que es

llo el mérito del entre-

Mario Spadaro, conocido

onal capitalino que

su responsabilidad con

el Mar con una seriedad y

llo indiscutible. De

se sencillamente un mes

trabajando sólo tres

la semana logró lo

llo que nadie daba ventaja a

el Mar. No obstante

o confió en los elementos

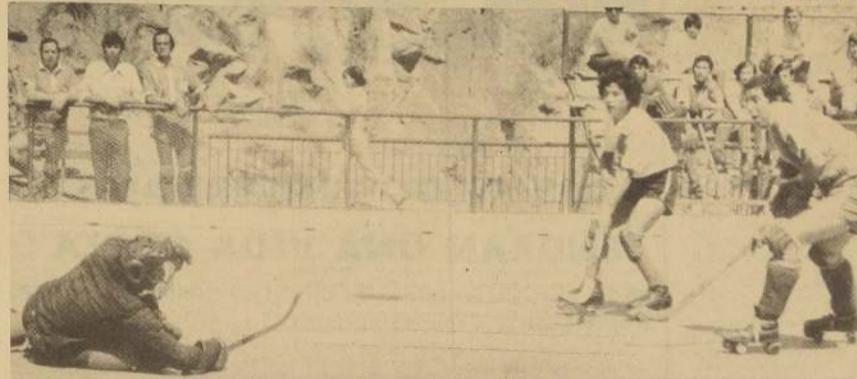
que invectivaron la

llo que el seleccionado

llo. Ahí están para

llo los nombres de

Fanner, Orlando



VINA DEL MAR se clasificó campeón del 22º Campeonato Nacional de Hockey tras una campaña en la que sólo fue derrotado una

vez, por Ferroviario 5-4. Logró siete triunfos. En el grabado, una escena del encuentro en que ganó a Concepción 6 a 5.



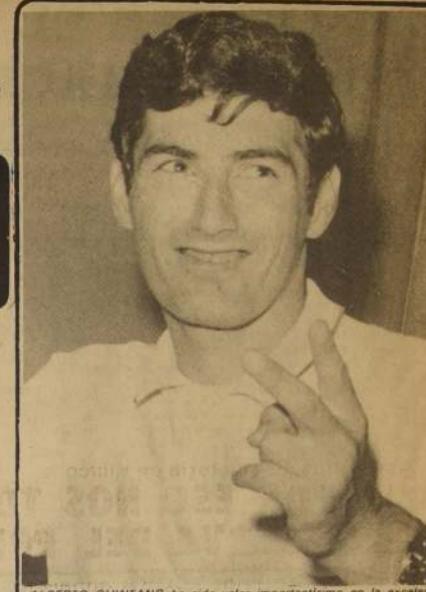
EL EQUIPO DE Universidad Técnica se clasificó cuarto, en igualdad de puntos con Concepción. Fue un buen conjunto. En el grabado, los "técnicos" anotan un tanto frente a Las Condes. Este último cuadro ocupó el último lugar. No consiguió triunfo alguno.



SANTIAGO llegó al partido final frente a Vina del Mar, en calidad de invitado. Era el favorito para lograr el triunfo y conservar de esta forma, el título. Sin embargo, el elenco local dio la sorpresa y obtuvo



FERROVIARIO y la Técnica ocuparon lugares secundarios en el Torneo Nacional de Hockey. En el grabado, una escena del partido que animaron ambos rivales.



ALBERTO QUINTANO ha sido valor importante en la excelente campaña de Cruz Azul. Su equipo comparte el liderato del torneo.

Fútbol mexicano:

## AMERICA PERDIO CON PUEBLA

• Ahora comparten el primer lugar con el temible "Cruz Azul" de Alberto Quintano

Ciudad de México (ANSI-INFORMEX)—Resultados de los partidos de fútbol, jugados durante la última semana en el campeonato de primera división de México en la cuarta ronda.

Atlante 0, Pachuca 1. Atlético Español 4, Torreón 0. Puebla 1, América 0. Monterrey 1, Irapuato 0. Jalisco 3, Záratepec 0. San Luis 0, Cruz Azul 3. Toluca 1, Guadalajara 2. León 3, Universidad 1. Veracruz 2, Laguna 0.

Ciudad de México (ANSI-INFORMEX)—Cuadro de posiciones después de la décima cuarta ronda del campeonato de fútbol mexicano, de Primera División en la última semana.

Equipos	JJ	JG	JE	JP	GF	GC	PTS.
Grupo Uno	14	10	2	2	30	9	22
América	14	10	2	2	25	11	22
Cruz Azul	14	7	5	2	31	17	19
León	14	5	4	2	21	18	15
San Luis	14	5	4	2	18	15	13
Jalisco	14	3	6	1	16	21	13
Záratepec	14	3	7	4	11	1	13
Laguna	14	2	6	4	11	1	10
Atlético Español	14	14	2	5	7	1	23
Veracruz	14	14	2	5	7	1	24

Grupo Dos

Equipos	JJ	JG	JE	JP	GF	GC	PTS.
Monterrey	14	8	3	3	17	13	19
Pachuca	14	5	5	4	13	13	15
Guadalajara	14	5	5	4	14	15	15
Universidad	14	5	4	5	14	11	14
Atlante	14	5	4	5	15	1	14
Puebla	14	4	5	5	17	18	13
Toluca	14	4	4	6	18	23	12
Torreón	14	3	4	7	13	22	10
Irapuato	14	1	4	9	9	17	6

## LA COPA AL DIA

Dos a Dos:  
SAN PABLO Y ATLETICO  
"ABRIERON LOS FUEGOS"

Corresponde al primer partido de la Libertadores.

BELO HORIZONTE (BRASIL) (EFE)—Atletico, de esta ciudad, campeón brasileño de fútbol, empató hoy en dos goles con San Pablo, vice campeón, en el primer partido del grupo tres de la Copa Libertadores. Jugado en Belo Horizonte. El primer tiempo finalizó con uno a cero a favor de Belo.

&lt;p

# ¿PERDERA EL ATLANTICO SU SUPREMACIA...?

Equipos peruanos aparecen como grandes adversarios para los tradicionales "grandes" de la costa atlántica.

CARACAS (UPI).- Con los países del Pacífico firmamente decididos a terminar con la aplastante supremacía ejercida hasta ahora por las Naciones del Atlántico, se inició la decimotercera edición de la Copa de Fútbol Libertadores de América.

Equipos brasileños fueron los encargados de iniciar este año el torneo que cuenta con la participación de los campeones y subcampeones de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

El campeonato, que se inició timidamente y que debió superar diversos inconvenientes para subsistir, logró finalmente afianzarse y terminar por desplazar a los sudamericanos de fútbol, que eran la máxima competencia del balompié de esta parte del mundo.

Los 20 equipos fueron divididos este año en cinco grupos por la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF).

Grupo uno: Representantes de Brasil y Paraguay.

Grupo dos: Chile y Perú.

Grupo tres: Ecuador y Bolivia.

Grupo cuatro: Argentina y Colombia.

Grupo cinco: Venezuela y Uruguay.

Nacional de Montevideo que es el actual titular y que también ostenta la corona de Campeón Mundial de clubes, jugará en la fase eliminatoria preliminar.

El cuadro uruguayo obtuvo el cupo mundial al vencer al Panathinaikos de Atenas después de que el campeón europeo el club Ajax, de Holanda rehusara medirse con los sudamericanos.

La negativa de los holandeses hizo tambalear la competencia intercontinental pero las dificultades se superaron y cuando se determinen los campeones de uno y otro lado del Atlántico, los sudamericanos dilucidarán el plato.

Las Naciones del Pacífico quieren ganar este año la Copa Libertadores, después de actuaciones solamente discretas en la docena de torneos ya disputados. Todos han sido ganados por instituciones de Argentina, Brasil y Uruguay.

Desde algunos especialistas han dicho especialmente al Perú, que se juega actualmente al mejor fútbol de América del Sur, esta deseo de empeñarse con sus dos representantes, universitario de Deportes y Alianza Lima.

También los colombianos Santa Fe y Nacional aspiran una vez más a la corona.

Los chilenos llegan este año a la Copa Libertadores con un equipo que ya ha intervenido varias veces. Universitario de Chile, subcampeón del Campeonato de ese país. El campeón es Unión San Felipe, un cuadro provincial que durante años fue segundo en el balompié austral y que ahora va por primera vez a la justa continental.

En el altiplano el fútbol boliviano ha mejorado mucho. Ahora los rivales no solamente tienen que cuidarse cuando va a jugar a la elevada ciudad de la Paz o a Cochabamba, sino también cuando reciben a equipos de ese país en sus propios terrenos.

Sin pertenecer ni al Pacífico ni al Atlántico el Paraguay posee un balompié poderoso y un grupo de clubes, Olímpico que también estará en la lucha este año fue finalista de la Copa Libertadores.

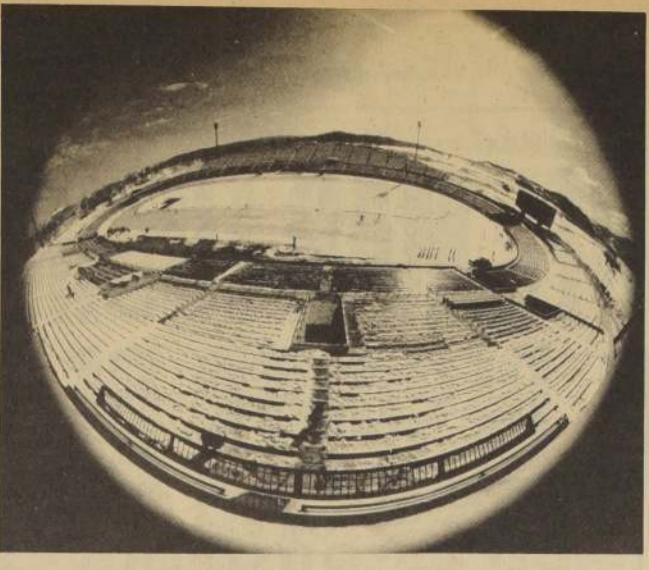
Garantes a los ecuatorianos en sus canchas cuesta bastante, y también dan batalla cuando salen más allá de sus fronteras. Barcelona y América son estrellas con sus representantes.

Venezuela tiene probablemente el fútbol más débil de Sudamérica. El béisbol no ha dejado crecer al balompié y niñas internas se suceden una tras otra entre los instituciones que se disputan la tutoría del balompié. El Italy y el Valencia participaron en la Copa pero este último equipo pasa por una crisis administrativa que aun no se ha solucionado del todo y que, evidentemente, repercuten en su desmoronamiento.

Mientras tanto, al otro lado, argentinos, brasileños y uruguayos tampoco atraviesan por su mejor momento, debido a problemas económicos y de éxito masivo de jugadores registrados en los últimos meses. Pero así y todo, son grandes rivales para cualquiera, y eso hace más apasionante el ritmo para los representantes del Pacífico.



UNIÓN SAN FELIPE es el único debutante en la Copa Libertadores. Escasa chance le asignan algunos "veedores internacionales". A los cuadros peruanos, en cambio, le dan gran "bombo".



VISTA PANORAMICA de la pista de patinaje sobre hielo del "Makomanai Speed Skating", vista por una lente gran angular de una cámara japonesa.

Para el básquetbol 1972 DAN PETERSEN BUSCA NOMBRES EN TOCOPILLA

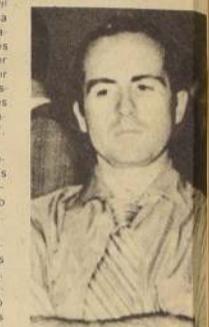
Continuando su búsqueda de valores jóvenes capacitados, integrando la selección juvenil, el básquetbol que desrepresentamos en el Sudamericano que se efectuará próximamente en nuestro país, Dan Petersen viajó ayer a Tocopilla para presentar las filas del Campeonato de Verano que se efectúa en esa ciudad.

Petersen viajó en oportunidad acompañado de dirigente de la Federación Chilena y se prepara tanto fundamentalmente como cualquier de esos jugadores para pasar a integrar la nómina de los Juegos Panamericanos de 1975.

Se sabe ya que para Panamericanos Dan Petersen viene a 35 jugadores inscritos, los que se cuentan, representantes de casi todos los clubes, y desde luego entre los mejores figuras.

La Selección Juvenil, por su parte, inició ya sus entrenamientos con miras al Sudamericano, su trabajo está dirigido por los técnicos Raúl Roa y René Raggio, en el Gimnasio Nacional en tanto que su parte de preparación física la dirige Carlos Rivas en el Estadio El Llano.

Continúa pues la estrategia tendiente a sacar a nuestro baloncesto de su oscurantismo, gracias al cumplimiento de los planes y las excelentes figuras que están a cargo de nuestros jugadores. Su triunfo no será ninguna novedad.



Petersen

## Sentencia de Brundage:

### "LOS JUEGOS INVERNALES TENDRAN UNA VIDA CORTA"

• No son universales. Es difícil que puedan desarrollarse dentro del amateurismo.

SAPPORO, JAPÓN (PLI).- Los juegos olímpicos de invierno serán inaugurados aquí al próximo jueves dentro de un ambiente bastante confuso por las críticas que lanzó hoy Avery Brundage, Presidente del Comité Olímpico Internacional en la sesión de apertura del 72 Congreso del COI.

Brundage, en un discurso informal y en un tono bastante optimista, pronosticó que los juegos invernales tendrán una vida corta cuando apuntó que ya habían cumplido su propósito.

El dirigente olímpico no solo hizo fuertes críticas a los organizadores por sus contratos con industrias que producen artículos para la práctica de los deportes invernales, sino envió también a los organizadores por su intento de brindar olimpiadas fastuosas.

Dijo que los juegos invernales en Chamonix, Francia, tuvieron un carácter íntimo y resultó una fiesta simpática, pero hanido convertiéndose en un espectáculo de grandes gastos que solo pueden afrontar las grandes comunidades.

Estos juegos distan mucho de ser universales, están monopolizados por unos pocos países. Es difícil que puedan continuar desarrollándose dentro del amateurismo", dijo Brundage.

El veterano presidente de 84 años lanzó su fuerte ataque contra los organizadores y organizadores de estos juegos, tras una ligera mención a la efectividad de los japoneses para realizar los juegos. Dijo que Peggy Fleming, ganadora de medalla de oro en patinaje artístico

Dió que los juegos invernales en Chamonix, Francia, tuvieron un carácter íntimo y resultó una fiesta simpática, pero hanido convertiéndose en un espectáculo de grandes gastos que solo pueden afrontar las grandes comunidades.

Estos juegos distan mucho de ser universales, están monopolizados por unos pocos países. Es difícil que puedan continuar desarrollándose dentro del amateurismo", dijo Brundage.

El veterano presidente de 84 años lanzó su fuerte ataque contra los organizadores y organizadores de estos juegos, tras una ligera mención a la efectividad de los japoneses para realizar los juegos. Dijo que Peggy Fleming, ganadora de medalla de oro en patinaje artístico

Dió que los juegos invernales en Chamonix, Francia, tuvieron un carácter íntimo y resultó una fiesta simpática, pero hanido convertiéndose en un espectáculo de grandes gastos que solo pueden afrontar las grandes comunidades.

Estos juegos distan mucho de ser universales, están monopolizados por unos pocos países. Es difícil que puedan continuar desarrollándose dentro del amateurismo", dijo Brundage.

El veterano presidente de 84 años lanzó su fuerte ataque contra los organizadores y organizadores de estos juegos, tras una ligera mención a la efectividad de los japoneses para realizar los juegos. Dijo que Peggy Fleming, ganadora de medalla de oro en patinaje artístico

Dió que los juegos invernales en Chamonix, Francia, tuvieron un carácter íntimo y resultó una fiesta simpática, pero hanido convertiéndose en un espectáculo de grandes gastos que solo pueden afrontar las grandes comunidades.

Estos juegos distan mucho de ser universales, están monopolizados por unos pocos países. Es difícil que puedan continuar desarrollándose dentro del amateurismo", dijo Brundage.

El veterano presidente de 84 años lanzó su fuerte ataque contra los organizadores y organizadores de estos juegos, tras una ligera mención a la efectividad de los japoneses para realizar los juegos. Dijo que Peggy Fleming, ganadora de medalla de oro en patinaje artístico

Dió que los juegos invernales en Chamonix, Francia, tuvieron un carácter íntimo y resultó una fiesta simpática, pero hanido convertiéndose en un espectáculo de grandes gastos que solo pueden afrontar las grandes comunidades.

Estos juegos distan mucho de ser universales, están monopolizados por unos pocos países. Es difícil que puedan continuar desarrollándose dentro del amateurismo", dijo Brundage.

El veterano presidente de 84 años lanzó su fuerte ataque contra los organizadores y organizadores de estos juegos, tras una ligera mención a la efectividad de los japoneses para realizar los juegos. Dijo que Peggy Fleming, ganadora de medalla de oro en patinaje artístico

Dió que los juegos invernales en Chamonix, Francia, tuvieron un carácter íntimo y resultó una fiesta simpática, pero hanido convertiéndose en un espectáculo de grandes gastos que solo pueden afrontar las grandes comunidades.

Estos juegos distan mucho de ser universales, están monopolizados por unos pocos países. Es difícil que puedan continuar desarrollándose dentro del amateurismo", dijo Brundage.

El veterano presidente de 84 años lanzó su fuerte ataque contra los organizadores y organizadores de estos juegos, tras una ligera mención a la efectividad de los japoneses para realizar los juegos. Dijo que Peggy Fleming, ganadora de medalla de oro en patinaje artístico

durante las últimas olimpiadas, logró posteriormente un contrato por 500 mil dólares. Mencionó que casi todos los esquadrados figuraron en las nominaciones de las casas que fabrican esquís a cambio de la publicidad que pudieron proporcionar a esos implementos.

"La idea fundamental de los juegos olímpicos fue destruida en Granada en 1962. Costaron 240 millones de dólares. Ya no marcan quién se organiza estos juegos", dijo.

Los juegos de Chamonix, en 1924, los calificó como un festival de deportes simpático y encantador donde todos se conocían. Añadió que 42 años después se ha convertido en una cuestión muy comercializada.

Brundage mencionó que el Barón Pierre de Coubertin era contrario a los juegos invernales y expuso que los deportes olímpicos debían tener carácter universal. "Es absurdo construir un pista de bobsleigh a un costo de un millón de dólares cuando solo unos cientos practican el bobsleigh en el mundo", expresó.

Expuso que el COI está integrado por 130 países y que en unas olimpiadas invernales solo pueden reunirse 37 naciones. "Esto va contra el objetivo olímpico", dijo.

Brundage no mencionó nombres de posibles esquadrados que pudieran ser suspendidos, pero se creen que podría conocerse el martes en la noche cuándo se clausuren estas sesiones. Es probable que al final ofrezca una conferencia de prensa.

En todo el país :

### "A TODA MAQUINA" PLAN DE CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS

• Eugenio Gutiérrez, Gerente General de la Corporación de Construcciones Deportivas, agiliza al máximo las operaciones.

"Un vasto plan de construcción de canchas, para diversos deportes, está desarrollando en Vina del Mar la Corporación de Construcciones Deportivas dependiente de la Dirección General de Deportes y Recreación", nos informó su Gerente General, Eugenio Gutiérrez Núñez.

Este plan se inició con cien millones aportados por la Corporación y otra suma igual por la Dirección General de Arquitectura y con la ayuda de varios organismos de la Administración Pública tales como el Ministerio de Obras Públicas, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo que han contribuido al desarrollo de este Plan con maquinarias operarios, materiales a precios muy bajos, carpas asfálticas, etc., con lo cual se ha logrado una considerable bajada en los costos y un aumento del rendimiento.

El transporte de todos los materiales para la iniciación de las obras insta a la Municipalidad de Vina del Mar la Corporación de Construcciones Deportivas dependiente de la Dirección General de Deportes y Recreación, nos informó su Gerente General, Eugenio Gutiérrez Núñez.

Este plan se inició con cien millones aportados por la Corporación y otra suma igual por la Dirección General de Arquitectura y con la ayuda de varios organismos de la Administración Pública tales como el Ministerio de Obras Públicas, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo que han contribuido al desarrollo de este Plan con maquinarias operarios, materiales a precios muy bajos, carpas asfálticas, etc., con lo cual se ha logrado una considerable bajada en los costos y un aumento del rendimiento.

El transporte de todos los materiales para la iniciación de las obras insta a la Municipalidad de Vina del Mar la Corporación de Construcciones Deportivas dependiente de la Dirección General de Deportes y Recreación, nos informó su Gerente General, Eugenio Gutiérrez Núñez.

Este plan se inició con cien millones aportados por la Corporación y otra suma igual por la Dirección General de Arquitectura y con la ayuda de varios organismos de la Administración Pública tales como el Ministerio de Obras Públicas, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo que han contribuido al desarrollo de este Plan con maquinarias operarios, materiales a precios muy bajos, carpas asfálticas, etc., con lo cual se ha logrado una considerable bajada en los costos y un aumento del rendimiento.

El transporte de todos los materiales para la iniciación de las obras insta a la Municipalidad de Vina del Mar la Corporación de Construcciones Deportivas dependiente de la Dirección General de Deportes y Recreación, nos informó su Gerente General, Eugenio Gutiérrez Núñez.

Este plan se inició con cien millones aportados por la Corporación y otra suma igual por la Dirección General de Arquitectura y con la ayuda de varios organismos de la Administración Pública tales como el Ministerio de Obras Públicas, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo que han contribuido al desarrollo de este Plan con maquinarias operarios, materiales a precios muy bajos, carpas asfálticas, etc., con lo cual se ha logrado una considerable bajada en los costos y un aumento del rendimiento.

El transporte de todos los materiales para la iniciación de las obras insta a la Municipalidad de Vina del Mar la Corporación de Construcciones Deportivas dependiente de la Dirección General de Deportes y Recreación, nos informó su Gerente General, Eugenio Gutiérrez Núñez.

Este plan se inició con cien millones aportados por la Corporación y otra suma igual por la Dirección General de Arquitectura y con la ayuda de varios organismos de la Administración Pública tales como el Ministerio de Obras Públicas, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo que han contribuido al desarrollo de este Plan con maquinarias operarios, materiales a precios muy bajos, carpas asfálticas, etc., con lo cual se ha logrado una considerable bajada en los costos y un aumento del rendimiento.

El transporte de todos los materiales para la iniciación de las obras insta a la Municipalidad de Vina del Mar la Corporación de Construcciones Deportivas dependiente de la Dirección General de Deportes y Recreación, nos informó su Gerente General, Eugenio Gutiérrez Núñez.

Este plan se inició con cien millones aportados por la Corporación y otra suma igual por la Dirección General de Arquitectura y con la ayuda de varios organismos de la Administración Pública tales como el Ministerio de Obras Públicas, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo que han contribuido al desarrollo de este Plan con maquinarias operarios, materiales a precios muy bajos, carpas asfálticas, etc., con lo cual se ha logrado una considerable bajada en los costos y un aumento del rendimiento.

El transporte de todos los materiales para la iniciación de las obras insta a la Municipalidad de Vina del Mar la Corporación de Construcciones Deportivas dependiente de la Dirección General de Deportes y Recreación, nos informó su Gerente General, Eugenio Gutiérrez Núñez.

Este plan se inició con cien millones aportados por la Corporación y otra suma igual por la Dirección General de Arquitectura y con la ayuda de varios organismos de la Administración Pública tales como el Ministerio de Obras Públicas, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo que han contribuido al desarrollo de este Plan con maquinarias operarios, materiales a precios muy bajos, carpas asfálticas, etc., con lo cual se ha logrado una considerable bajada en los costos y un aumento del rendimiento.

El transporte de todos los materiales para la iniciación de las obras insta a la Municipalidad de Vina del Mar la Corporación de Construcciones Deportivas dependiente de la Dirección General de Deportes y Recreación, nos informó su Gerente General, Eugenio Gutiérrez Núñez.

Este plan se inició con cien millones aportados por la Corporación y otra suma igual por la Dirección General de Arquitectura y con la ayuda de varios organismos de la Administración Pública tales como el Ministerio de Obras Públicas, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo que han contribuido al desarrollo de este Plan con maquinarias operarios, materiales a precios muy bajos, carpas asfálticas, etc., con lo cual se ha logrado una considerable bajada en los costos y un aumento del rendimiento.

El transporte de todos los materiales para la iniciación de las obras insta a la Municipalidad de Vina del Mar la Corporación de Construcciones Deportivas dependiente de la Dirección General de Deportes y Recreación, nos informó su Gerente General, Eugenio Gutiérrez Núñez.

Este plan se inició con cien millones aportados por la Corporación y otra suma igual por la Dirección General de Arquitectura y con la ayuda de varios organismos de la Administración Pública tales como el Ministerio de Obras Públicas, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo que han contribuido al desarrollo de este Plan con maquinarias operarios, materiales a precios muy bajos, carpas asfálticas, etc., con lo cual se ha logrado una considerable bajada en los costos y un aumento del rendimiento.

El transporte de todos los materiales para la iniciación de las obras insta a la Municipalidad de Vina del Mar la Corporación de Construcciones Deportivas dependiente de la Dirección General de Deportes y Recreación, nos informó su Gerente General, Eugenio Gutiérrez Núñez.

Este plan se inició con cien millones aportados por la Corporación y otra suma igual por la Dirección General de Arquitectura y con la ayuda de varios organismos de la Administración Pública tales como el Ministerio de Obras Públicas, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo que han contribuido al desarrollo de este Plan con maquinarias operarios, materiales a precios muy bajos, carpas asfálticas, etc., con lo cual se ha logrado una considerable bajada en los costos y un aumento del rendimiento.

&lt;p





LA FACHADA DE LA SEDE DE OSORNO de la Universidad de Chile; en primer plano se puede observar dos "rehués" indigenas de la zona.

## LA SEDE DE OSORNO DE LA "U" SE EXPANDE

810 NUEVAS VACANTES para los alumnos egresados de la zona, como también la creación de seis nuevas carreras, una sub-sede en la ciudad de Puerto Montt y carreras vespertinas comprende para este año académico el plan de expansión de la sede de Osorno de la Universidad de Chile.

Es así como llegarán hasta sus aulas universitarias alrededor de 2 mil estudiantes, apoyando todo esto a la construcción de dependencias universitarias y la intensificación de labores de investigación científica y extensión cultural.

Este aumento de alumnos significa un incremento del cien por ciento de la sede y de un 180 por ciento en sus primeros años, constituyendo el mayor porcentaje de expansión de todas las universidades del país.

El plan de expansión de la sede:

de Osorno, significará un gran impacto tanto en la educación superior de la macro-región pues permitirá una mayor participación de la Universidad de Chile en la regionalización de la enseñanza universitaria, como en la económica regional al iniciar actividades de prestación de servicios al sector productivo, aparte del efecto inmediato en la situación laboral de la zona, con las construcciones señaladas anteriormente.

### LAS CARRERAS

Según informó el Vicerrector de la sede de Osorno las carreras que se entregarán este año son: Educación Parvularia, 70; Ingeniería en Ejecución Agraria, 70; Técnico en Administración Pública, 70; Técnico Industrial en Alimentos, 50; Servicio Social, 70; Pedagogía en Biología, 50;

Pedagogía en Matemáticas, 100; Enfermería, 70; Educación Básica en cuatro menciones con 230 vacantes; Educación Física, 40, y en la subsede de Puerto Montt 150 en las menciones en castellano y matemáticas.

Las nuevas carreras propuestas por la sede para este año son: Ingeniería en Ejecución de Recursos Marinos; Pedagogía en Historia, y Geografía de Chile y América Latina; Ingeniería Comercial; técnico en Planificación Técnico Estadístico y Administrador Público. Al mismo tiempo se contemplan las carreras vespertinas, las que en total significarán la creación de 620 nuevas plazas.

Junto con este aumento de matrículas, creación de nuevas carreras, la sede de Osorno intensificará sus actuales actividades de docencia, investigación y extensión en Puerto Montt.

Es así como el aumento de las matrículas que supera los indicados promedio de crecimiento de todas las Universidades del país y la creación de carreras funcionales al desarrollo económico, social y cultural de la región, implican un serio compromiso de la sede con el progreso de toda la macro-región que abarca desde Valdivia a Magallanes.

### INVESTIGACION Y EXTENSION

Igualmente se estudia la creación de un Centro de Investigaciones Industriales para realizar investigaciones científico-prácticas con miras a implementar industrias regionales con materias primas de la zona y un Centro de Estudios Sindicales y Agrarios, para prestar asesoría y realizar estudios sobre problemas específicos del agro en la zona.

Para materializar estas iniciativas existen contactos con ICIRACUT, ORPLAN, INDAP, SERCOTEC, CONICYT, CESCO, CESO y la Universidad de Concepción. Además la sede dispondrá de un servicio de computación, el que será utilizado para fines docentes y en prestación de servicios a empresas estatales de la macro-región que lo soliciten.

En cuanto a la extensión la Universidad amplía su efecto multiplicador en toda la zona a través de sus actividades de extensión cultural y comunicaciones. El plan y desarrollo 1972, aparte de continuar e intensificar las actuales labores permitirá iniciar nuevas actividades tales como habilitar una radioemisora regional y una imprenta universitaria, cuyos proyectos técnicos y costos fueron presentados a ORPLAN.

Se iniciarán también labores de cine, tanto en filmaciones de documentales y películas sobre la zona, como en proyecciones de películas con foros y debates en el teatro del Pueblo.

### NUEVAS CONSTRUCCIONES

Para enfrentar la mayor matrícula y el funcionamiento de las nuevas carreras y servicios ya mencionados, la sede de Osorno ejecutará, a partir de este año, construcciones para ampliar la planta física y habilitar la Subse de Puerto Montt, personados universitarios con aparcamiento para 400 alumnos, planta piloto de alimentos, Centro de Observación y Estudios del Niño (parvulario), gimnasio cubierto central de capacitación en convenio con ONACAP, radioemisora regional e Imprenta universitaria.

Finalmente dijo que había 15 escudos diarios incluido pasaje de ida y vuelta entre el aeroporto y el hotel, desayuno y almuerzo, once, desayuno y comida. "Como mucho es de acuerdo al convenio CUT-Dirección de Turismo, la dirección y administración del Balneario se ejerce con participación activa y mayoritaria de los trabajadores chilenos que dominan el mar".

Finalmente dijo que había 15 escudos diarios incluido pasaje de ida y vuelta entre el aeroporto y el hotel, desayuno y almuerzo, once, desayuno y comida. "Como mucho es de acuerdo al convenio CUT-Dirección de Turismo, la dirección y administración del Balneario se ejerce con participación activa y mayoritaria de los trabajadores chilenos que dominan el mar".

Finalmente dijo que había 15 escudos diarios incluido pasaje de ida y vuelta entre el aeroporto y el hotel, desayuno y almuerzo, once, desayuno y comida. "Como mucho es de acuerdo al convenio CUT-Dirección de Turismo, la dirección y administración del Balneario se ejerce con participación activa y mayoritaria de los trabajadores chilenos que dominan el mar".

### Director de Turismo:

## ENERGICO DEMENTIDO A "LAS ULTIMAS NOTICIAS"

—De falsa y tendenciosa calificó publicación de LUN EN QUE ESTA INFORMA de una imaginaria toma del balneario Ritoque, al cual se refiere como "un campo de concentración". Veraneantes están indignados con los "Salgarí" de LUN.

El Director Nacional de Turismo, Carlos Lizama Hernández, luego de regresar de una visita de inspección por los Balnearios Populares de la Zona Central, señaló su indignación por la información falsa y tendenciosa, publicada el sábado 29 de enero último por el diario LUN.

En dicha información, se indica que los veraneantes del balneario de Ritoque, se habían tomado las cabinas, el día anterior para protestar por la falta de agua, comida, y por ser tratados como "en un campo de concentración" apuntando como instigadores a funcionarios de la Dirección de Turismo. La publicación finaliza con la indicación de que la toma había sido resuelta por el gobernador de Quillota, lo que es absolutamente falso.

### LUN: IMAGINACION DESBOCADA

En reunión sostenida con el gobernador de Quillota, coronel Baeza, este manifestó su extrañeza ante la información de "Las Últimas Noticias" que le hacía aparecer interveniendo en el balneario de Ritoque, ya que en ningún caso esto era efectivo.

El mismo día sábado, el director de Turismo se reunió con los veraneantes, todos los cuales manifestaron su rechazo y su protesta por la publicación que los hacia figurar como "prisioneros de un campo de concentración". Pùblicamente felicitaron al maestro de cocina, y a su personal de ayudantes por el trabajo que ellos realizan para alimentar a las 500 personas que diariamente deben atender.

El agua no falta nunca y salen chorros con potencia de los diferentes servicios que se utilizan, y el espíritu que se demuestra es de alegría por los días de descanso y recreación que han transcurrido en las cabinas ubicadas junto a excelentes playas, a las que antes los trabajadores chilenos no tenían acceso.

## FIRMADO DECRETO CON EL NUEVO PRECIO DE LA LECHE

EN LA TARDE DE AYER quedó firmado el decreto que establece el nuevo precio de la leche, con un 30% de reajuste. La noticia la entregó el propio Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol.

Con el incremento del precio de la leche se pretende rebajar las importaciones destinadas al Plan Nacional Lechero que en estos momentos significan 54 millones de dólares de costo total. La producción lechera aumentó en el año pasado en un

812 por ciento, cifra considerada también como un récord, llegando hasta octubre del 71 a mil 160 millones de litros. Este año se harán esfuerzos por incrementar la producción de leche en polvo que es la utilizada para el programa del medio litro de leche.

Con este motivo, se pasaron paulatinamente al área social las industrias lecheras de Chiripol, Dos Alamos y Lechera del Sur.

### INFORME AYSEN

En la reunión de los jefes de

servicios del agro en la mañana de ayer, que se realizó en el despacho ministerial, se dio cuenta de las principales medidas que se tomarán para intensificar la producción de carne en Aysén provincia recientemente visitada por el Ministro Chonchol.

Antes del 30 de abril llegarán 80 mil de las 500 mil ovejas que ha vendido la provincia argentina de Chubut a nuestro país.

Por otra parte, se dispuso que ante las dificultades para faenar ganado en el matadero del puerto

de Chacabuco, se enviará al centro del país, 10 mil vacunos y 54 mil ovinos, los cuales serán beneficiados en Santiago. Sólo una parte de los ovinos serán faenados en la provincia de Aysén. Asimismo, como dicho matadero fue entregado sólo en 1969 y actualmente no puede operar por daños en el techo, el Gobierno dispuso que Socogro instruya un sumario contra la firma Siglo Kooopers por fallas en el funcionamiento del establecimiento.

### Vacunos y porcinos:

## HAY ABASTECIMIENTO PERO FALTAN POLITICAS PARA RACIONALIZARLO

La carne y su abastecimiento normal a la población ha sido uno de los temas más tratados en los últimos meses, frente a una relativa escasez de este vital producto.

Los impugnadores del Gobierno han dado muchas cifras y han hecho cientos de declaraciones, en el sentido de que se trataría de una mala administración. En contra de esto, las autoridades han manifestado que la raíz del problema tiene dos factas bien definidas: la mayor demanda por parte del público y la irracionalidad con que se usaron los recursos naturales.

Pero la voz de las cifras es la que da un cuadro claro de la verdadera situación de este producto.

### EL VACUNO, UN MAL ACOSTUMBRAMIENTO

La población chilena está acostumbrada al consumo indiscriminado de la carne de vacuno, sin saber la realidad de este rubro que está casi en vías de desaparición.

El coordinador del Ministerio de Agricultura, Sergio Sepulveda, hace un análisis general de la situación imperante.

La población bovina se ha mantenido estancada por más de 35 años. Es así como en 1936 había una población ganadera bovina de 2.800.000 cabezas y en el año 1970 hay una población de 2.700.000 cabezas. Esto significa que el consumo per cápita ha descendido de 30 a 18 kilogramos en estos años.

Desde el punto de vista de cabezas, el año 36 por cada mil habitantes existían 540 cabezas, el año 55 de más de 411.000 cabezas y el año 1965 solo habían 326 mil cabezas.

Frente a esta situación, el Gobierno ha planteado como primera medida: retención de nuestra masa bovina especialmente los vientos o hembras reproductoras; para dar un real impacto a la ganadería. Por esta misma razón está operando el Decreto 133, que prohíbe el beneficio de hembras fértils.

### PROGRAMAS ESPECIALES

En términos específicos se han abocado a programas de inseminación artificial, cría artificial de terneros, campañas sanitarias y alimentación invernal. Con estos 4 puntos fundamentales se dará el impulso necesario para la partida.

Se crean centros a nivel nacional de inseminación artificial con las postas respectivas para



PARTE DEL EQUIPO DE COORDINADORES pecuarios del Ministerio de Agricultura. Jorge Bastidas; Carlos Alonso y Sergio Sepulveda. Hay

que construir sobre la nada porque jamás existió racionalidad en el manejo de los recursos pecuarios nacionales y solo se trabajó con sentido de lucro.

### CHANCHITO TODA LA SEMANA?

Uno de los sustitutos de la carne de vacuno es el cerdo. Una propaganda que se transmite hace algún tiempo llamaba al consumidor a comer "chanchito toda la semana". Sin embargo por algunas razones que expuso Jorge Bastidas, a cargo de la comisión porcina, esto no es posible en la actualidad.

En la alimentación invernal se tenderá a utilizar mejor el excedente de forraje de la primavera y el verano, durante el invierno, basado fundamentalmente en una gran difusión en la conservación de estos alimentos.

En las campañas sanitarias se tendrá a eliminar enfermedades tales como la bruselosis, que afecta a la reproducción con una alta incidencia; el ataque significará elevar el porcentaje de parición. Otra campaña será contra la fiebre aftosa, cuyas perdidas han sido estás, anualmente, en 14 millones de escudos, cifra que se triplica en los períodos de olladas epizooticas que ocurren cada tres años. A un año de estar operando esta campaña se han disminuido los focos de fiebres en la zona sur, donde está la mayor población bovina.

Se unificará también el criterio de créditos para terminar con la anarquía existente. El Banco Ganadero, sistema de crédito para los agricultores, será una de las grandes soluciones para obtener hembras fértils.

También se ha tenido en cuenta que la infraestructura se localizará en esta zona y, por tanto, las fábricas de cecinas, fábricas intermedias y otras que reciben el producto y las utilidades, dejando al productor en muchas ocasiones con rentabilidad baja, incluso trabajando a pérdida. Por esas razones que se piensa que la infraestructura de comercialización debe estar en poder de la zona social para que sea esa que sea la que dé la posibilidad de distribuir en buenas condiciones los productos.

**LAS CIFRAS DICEN LA VERDAD**

En el rubro porcino durante 1971 se produjo en el país 46.860 toneladas de carne. A esto hay que agregar la cifra de importados que totalizan 50.000 toneladas. Se comparado con cifras del año 1970 es superior en un 11%, que significa que durante el año pasado hubo un mayor consumo de carne.

Las fábricas de cecinas, por parte durante el período 1971 aumentaron en un 20% su producción, lo que en toneladas significa que de 26 mil a 31 toneladas anuales se elevó a las 30 mil. Las matas que se están postulando para 1972 tienen las siguientes aumentos: en orden del 11% y aumentando la producción de cecinas en 20%, alcanzándose una cifra récord en el país de alrededor de 36 mil toneladas de carne.

De estas cifras se desprenden claramente que si se excede escasez durante el año que viene, ésta no se va a precisamente a la baja, sino a producción como se ha querido dar a entender sino simplemente a una demanda de la población y una falta de visión histórica. Lo que queremos es que el Gobierno, a través de los Gobiernos, la oportunidad de salvaguardar las riquezas agropecuarias chilenas, pero en un orden de intereses mezquinos que solo lograron retrasar a una que por si ya se encontraba la retaguardia del progreso.

De estas cifras se desprenden claramente que si se excede escasez durante el año que viene, ésta no se va a precisamente a la baja, sino a producción como se ha querido dar a entender sino simplemente a una demanda de la población y una falta de visión histórica.

Lo que queremos es que el Gobierno, a través de los Gobiernos, la oportunidad de salvaguardar las riquezas agropecuarias chilenas, pero en un orden de intereses mezquinos que solo lograron retrasar a una que por si ya se encontraba la retaguardia del progreso.

SÉRGIO SEPULVEDA estima que en el plazo de 150 años no quedaremos sin vacunos; por la

pésima política que aplicaron los dueños de la tierra.

Ahora el Gobierno tendrá que subsanar esta

deficiencia con planes a muy corto plazo.

CARLOS ALONSO: "sin audacia, responsabilidad e integridad no habrá forma de aumentar la producción de carne en nuestro país, con los consiguientes problemas".

## Gracias a esfuerzos de Aylwin y Sanhueza: Congreso Nacional quedará lindo y confortable

que se cae — y hermoseamiento de la fachada del edificio.

La inversión total que requieren estas obras en el lustre baluarte de nuestra democracia, sobrepasan los 10 millones de escudos.

### ARMADURA DE MADERA

Conocida ha provocado en los transeúntes, sobre todo en los turistas, que se quedan admirados de su belleza y confort. Los señores a la UNCTAD III se acuerdan admirar por abierto, pero nuestro palacio parlamentario.

Mientras tanto, los señores continúan esforzándose incansables, los honorables

win y Sanhueza vigilan

obras. Allí conversaron

los dos promhombres de la vida parlamentaria, tanto

andando el Ministro de

Arquitectura, Pascual Barraza y

Albrecht, sobre la correcta

construcción y avance de las obras.

MONTO MINIMO SOBRE EL CUAL DEBERA EMITIRSE BOLETA DE COMPROVANTAS O DE SERVICIOS ES DE Eº 10,20

En el Diario Oficial de fecha 29 de enero aparecen publicados los sueldos vitales que regirán para el año 1972, fijándose para la Escala A) del Departamento de Santiago la cantidad de Eº 1.016.96 mensuales.

Y otras convenciones sobre Bienes y a los Servicios, monto mínimo respecto de cual existe la obligación de emitir boletas de compraventas o de prestaciones de servicios (ex cifra de negocios), según el caso, es de DIEZ ESCUDOS VEINTE CENTESIMOS (Eº 10,20).

### DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

### IN MEM

## SERGIO AZOCAR NO CORRERA EN EL HIP. CHILE

—¿Qué le pasó, jinete?  
—Felizmente, no fue nada del otro mundo. Pero la caída, realmente, fue fea.  
—Algun culpable?  
—Nadie. Enteramente casual.  
—Tenía opción al premio?  
—Mucho. Venía para ganar. Me encerraron y cuando quise pasar, me caló.  
—Corre el miércoles?  
—No, descansaré.

(SERGIO AZOCAR Y "LA NACION")

## Diálogos Viñamarinos

—¿Cómo está Figurón?  
—Ahora sí que anda contento.  
—¿Cuándo corre?  
—No se ha decidido aún. Pero en ningún caso antes de Abril.  
—¿Qué tenía?  
—Bueno, yo creo que se le dio muy duro.  
—Piensa que será el gran caballo de antes?  
—Estoy totalmente seguro de ello.

(OSCAR SILVA en diálogo con "LA NACION")

—Bueno, ¿se va a Santiago o no?  
—Me tengo que ir. Por algo le compré el corral a Antonio Vodanovic.  
—¿Pero seguirá en Viña del Mar?  
—Por supuesto. Es difícil desprenderte de este ambiente que me ha sido tan grato.

(ENRIQUE VIDAL conversando en Viña con "LA NACION").

## Hipódromo Chile

Miércoles 2 de Febrero de 1972



S. Azocar

## INSCRIPCIONES

### Hipódromo Chile

SABADO 5 DE FEBRERO

P. Unión de Reporteros	Fosfonto	55	Nelsito	56
Gráficos y Camarógrafos de Chile	Gustavo A.	55	Parlil	56
Clásico 1.400 mts. E- 39.000 al 1	Armádero	54	Satangio	56
Jann	Mister Senegal	54	Sgrato	56
Morro de Areza	Cuadriala	53		
Crucena	Gato Pardo	53		
Candidato	Parisette	53	P. Hosca	1.200 mts.
Providente	Batallón	52	Indice 8 al 7	
Exalto	Furare	52		
Pataleo	Lujol	52		
El Palmar	Murdy	52	Bravio	54
Chepetto	Petal	52	Fulminante	54
Perincho	Preparante	52	Lord Conrad	54

Jann	Proverbio	52	P. Hosca	1.200 mts.
Morro de Areza	Gato Pardo	53		
Crucena	Parisette	53		
Candidato	Batallón	52		
Providente	Furare	52		
Exalto	Lujol	52		
Pataleo	Murdy	52		
El Palmar	Petal	52		
Chepetto	Preparante	52		
Perincho	Proverbio	52		

Jann	P. Hosca	1.200 mts.
Morro de Areza		
Crucena		
Candidato		
Providente		
Exalto		
Pataleo		
El Palmar		
Chepetto		
Perincho		

Jann	P. Hosca	1.200 mts.
Morro de Areza		
Crucena		
Candidato		
Providente		
Exalto		
Pataleo		
El Palmar		
Chepetto		
Perincho		

Jann	P. Hosca	1.200 mts.
Morro de Areza		
Crucena		
Candidato		
Providente		
Exalto		
Pataleo		
El Palmar		
Chepetto		
Perincho		

Jann	P. Hosca	1.200 mts.
Morro de Areza		
Crucena		
Candidato		
Providente		
Exalto		
Pataleo		
El Palmar		
Chepetto		
Perincho		

Jann	P. Hosca	1.200 mts.
Morro de Areza		
Crucena		
Candidato		
Providente		
Exalto		
Pataleo		
El Palmar		
Chepetto		
Perincho		

Jann	P. Hosca	1.200 mts.
Morro de Areza		
Crucena		
Candidato		
Providente		
Exalto		
Pataleo		
El Palmar		
Chepetto		
Perincho		

Jann	P. Hosca	1.200 mts.
Morro de Areza		
Crucena		
Candidato		
Providente		
Exalto		
Pataleo		
El Palmar		
Chepetto		
Perincho		

Jann	P. Hosca	1.200 mts.
Morro de Areza		
Crucena		
Candidato		
Providente		
Exalto		
Pataleo		
El Palmar		
Chepetto		
Perincho		

Jann	P. Hosca	1.200 mts.
Morro de Areza		
Crucena		
Candidato		
Providente		
Exalto		
Pataleo		
El Palmar		
Chepetto		
Perincho		

Jann	P. Hosca	1.200 mts.
Morro de Areza		
Crucena		
Candidato		
Providente		
Exalto		
Pataleo		
El Palmar		
Chepetto		
Perincho		

Jann	P. Hosca	1.200 mts.
Morro de Areza		
Crucena		
Candidato		
Providente		
Exalto		
Pataleo		
El Palmar		
Chepetto		
Perincho		

Jann	P. Hosca	1.200 mts.
Morro de Areza		
Crucena		
Candidato		
Providente		
Exalto		
Pataleo		
El Palmar		
Chepetto		
Perincho		

Jann	P. Hosca

## AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS

## 1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de uso, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traga dinero. San Diego 1317 Fono 55117. Matucana 26 D Importadora Cycles Victoria

## 6 JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Schaffner Darbouy a Guillermo Adriana Mynam y Cristian Schaffner Monasterio, sin perjuicio derechos cónyuge Olivia Monasterio.

Se extravió Libreta de Ahorros del Banco del Estado con N. 3.620 018 a nombre de Elizabeth Roberts Uret, esta libreta queda anulada por dar aviso.

A-1-6 Habiéndose extraviado cheque N. 473233, Banco Osorno, queda nula por aviso correspondiente.

A-1-6 BANCO Sud Americano Habiéndose extraviado trullo número 696 por 13 acciones inmobiliarias Aruacana a/n Leonardo Vicencio Cousiño anulase por haberse dado aviso correspondiente.

A-2-6 NOTIFICACION Tercer Juzgado de Letras Menores Santiago. Expediente 16.850. Pérdida Patria Potestad Menores Gallardo Puelma, Emilio y otro. Notifíquese a Erazmo Patricio Gallardo Escala, sentencia 26 enero 1972, que declara que se pone fin a la patria potestad que ejerce Erazmo Gallardo Escala respecto a hijos Emilio y Santiago Gallardo Puelma. Laura García Secretaria.

A-29-31-16

Habiéndose extraviado Libreta de Ahorros N. 12013101 del Banco del Estadu Sucursal 10 de Julio, a nombre de Copérnico Morales Cárcamo queda nula.

Z-1-6 POR EXTRAVIO queda nula cheque N. 1506131 Serie STA de E\$ 32.000 del Bco. Español a nombre de Luis Gacitúa Pavez.

A-3-6 Por robo de los cheques SHG-324542 al 324550 del Banco Panamericano, Suc. Huérfanos, quedan nulos y con orden de no pago.

A-3-6 JUZGADO Letras Puente Alto. Roi N 11869 por resolución de fecha 27 de octubre de 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de don José Enrique Peña Peña a sus hijos legítimos María Raquel, Lino Benedito, Mario Enrique, todos Peña Mazzei, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María del Carmen Mazzei Rojas. Se trata con privilegio de pobreza.

Z-3-6

A-3-6 Habiéndose extraviado Libreta 900 250, Banco del Estado, Amelia Lagos de Jerez, queda nula por dar aviso.

A-3-6 Habiéndose extraviado Cheque serie OB N. 10593 del Banco de Concepción queda nula por aviso correspondiente.

A-3-6 CONSTITUCION del Sindicato Profesional de Dueños de Taxi de Talca. En Talca, con fecha 27 de enero de 1972, en presencia del Sr. Inspector del Trabajo, don Luis Astorga Jara, se constituyó el Sindicato Provincial de Dueños de Taxi de Talca, quedando su directorio provisional compuesto como sigue: Presidente: Gabriel Hidalgo Manzano; Secretario: Genaro Palma Bobadilla; Tesorero: Miguel Araya Sepúlveda; Directores: Mario Sepúlveda Valdés, Hugo Alvarez Canales. Se hace la presente publicación para dar cumplimiento a lo dispuesto en el art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-3-6

A-3-6 EXTRACTO Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales, "Villa Caussade" Limitada, en formación de Santiago, constituida con fecha 26 de junio de 1971, según consta en la protocolización N. 139 del 4 de noviembre de 1971, ante el notario de Santiago, señor Gustavo Infante Lecaros suplente del titular señor Sergio Rodríguez Garcés, compuesta por 42 socios fundadores, empleados y obreros, que declaran suscribir un aporte de capital de E\$ 4.000 cada uno y declaran domicilio legal en calle Gambetta N. 735 de Santiago. Objeto o finalidad: obtención de viviendas para sus cooperados. Domicilio: Gambetta N. 735, Santiago. Capital suscrito 168.000 escudos. Capital pagado: 33.600 escudos. Duración indefinida. Fondos: se formarán los siguientes fondos de Educación Cooperativa, de Responsabilidad, de Devolución de Aportes y otros que acuerde la Junta de conformidad al estatuto social. Consejo de Administración: Propietarios: Francisco Cisternas Concha, Luis Donoso Castro, Hugo Fernández Salinas, José Inostroza Muñoz, Vladimir Vargas Acuña, Suplentes: Juan Sepúlveda Medial, Magaly Becerre Aillende, Alejandro López Cerocía, Georgina Orellana Meza, Isabel Vargas Morales, Junta de Vigilancia Titulares: Julio Cañón Cabrera, Fidel Farfán Campos, Luis González Riveros, Suplentes: Julio Vargas Vergara, Andrés Valdés Calquin, Luis Espinoza Osorio, Comité de Educación Titulares: Lucas Bogdánovic Yacomi, Raúl Uribe González, José Varela Medina, Suplentes: Francisco Aríbaro Sánchez.

A-2-6

A-3-6

## SECTOR PLAZA ITALIA

**NORMANDIE.** Alameda 139 Tel. 392749 Desde las 14 hrs. Viva la Vida - Amilio Reyes

## SECTOR NUNO - PRO-VIDENCIA - VITACURA

**ANDES.** Avda. Irarrázaval 1435 Tel. 232792 Desde las 14 hrs. La Venganza es mía, El Camino de la Verdad, Río Se

**CALIFORNIA.** Irarrázaval 1568 Tel. 498061 A las 16:30, 19 y 22 hrs. Las Fresas de la Amargura

**DANTE.** Washington 26 Tel. 494359 Cerrado por Reparaciones

**EGANA.** Plaza Egana Tel. 271026 Desde las 15 hrs. La Gran Esperanza Blanca, Zaf

**EL GOLF.** Apoquindo 3368, Tel. 480046 A las 16:30, 19 y 22 hrs. Querido Profesor

**HOLLYWOOD.** Irarrázaval 2900 Tel. 42389 Desde las 13 hrs. Carrera Contra el Destino

Rebelde sin Causa, Helena Troya

**LAS CONDES.** Apoquindo Noruega Tel. 484067 A las 16:19 y 22 hrs. Hubo una vez un verano

**LAS LILAS.** E. Yáñez-J. de Dios Tel. 431160 A las 16:19 y 22 hrs. La Batalla de Inglaterra

**LO CASTILLO.** Vitacura Tel. 481981 A las 16:19 y 22 hrs. Trampa 22

**MARCONI.** Manuel Montt 032, Tel. 42867 A las 16:19 y 22 hrs. Yenny

**MACUL.** (213418) Descanso

**ORIENTE.** P. de Valdivia 099 Tel. 41346 A las 16:30, 19 y 22 hrs. Semidespues por tus sueños

**P. DE VALDIVIA.** P. de Valdivia - Bilbao Tel. 238546 A las 16, 19 y 22 hrs. La Ronda

## CARTELERA DE CINES

## 10 DE JULIO-FRANKLIN-AVDA MATA-GRAN AVENIDA

**ALHUE.** Población Dávila Tel. 581427 Desde las 14 hrs. El último cuplé, Muchacho, Funeste

**MAIPO.** San Pablo 4251 Tel. 731982 Desde las 14 hrs. Los amores de Juan Charrasquedo, Patrulla de valientes, Juan Pisto

**SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-ESTACION BRASIL**

**O'HIGGINS.** (86929) Desde las 13 hrs. Capitán Chira, Escándalo en la familia, Operación San Antonio

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALCAZAR.** Avda. Brasil 373 Tel. 80122 Desde las 14 hrs. Soldados virgenes, La batalla por Anzoátegui, Abandonados en el espacio

**BLANCO ENCALADA.** Blanco Encalada 2820, Tel. 917873 Desde las 14 hrs. El libro de la hora, El cómico, El misterio de los horro

gos alucinantes

**CARRERA.** Desde las 13 hrs

Carrera contra el destino, Rebelde sin causa, Helena Troya

**ALESSANDRI.** Alameda 2987

Tel. 86848 Desde las 11 hrs. Las iras de Dios

**COLON.** San Pablo - Maipú Tel. 733146 Desde las 14 hrs. Sin un

adido. El extra, La senda de la tracción

**MINERVA.** San Pablo 3230 Tel. 733342 Desde las 14 hrs. Cuando los hijos se van, Los pre

universarios, El hijo pródigo

**MONUMENTAL.** Alameda 3943

(791345), Desde las 14 hrs. Un

fenómeno llamado Cipó, Zubia viene a matar

**BLANCO ENCALADA.** Blanco

Encalada 2820, Tel. 917873 Desde las 14 hrs. El libro de la hora, El cómico, El misterio de los horro

gos alucinantes

**CARRERA.** Desde las 13 hrs

Carrera contra el destino, Rebelde

sin causa, Helena Troya

**ALEJANDRI.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254 A las 12:30 hrs. Río Lo

lu - La espada y la rosa, Drácula debe morir

## FESTIVALES A GRANEL

Nunca antes habían habido tantos festivales. Durante todo el año, las noticias se han sucedido con frecuencia. El festival de la Guinda, el de San Bernardo, el de Talagante y el de la Nueva Cación Chilena, y ahora tenemos dos simultáneos, uno netamente nacional en medio de un impresionante paisaje natural. Valdivia, el otro, el tradicional festival de Viña que da más oportunidades a los artistas y compositores internacionales que a los nacionales.

Evidentemente, uno no molesta al otro. Cada cual tiene su público. Solo cabe preguntarse, ¿a cuál darán preferencia los periodistas especializados?

Uno ya lo conoce. El otro es toda una novedad. Veremos y apoyemos a ambos. Esperamos que de los dos salga algo positivo.

Los dos parten mañana, veremos al final los resultados.

## "TIERRA CHILENA" IRA AL CARNAVAL DE MAMIÑA

El Conjunto Folklórico "TIERRA CHILENA" después de su exitosa presentación días atrás en el Teatro Municipal con su recital "Geografía Folklórica de Chile", parten el jueves a Antofagasta. Allí, igual que y también estarán presente en el Carnaval de Mamiña.

Rolando Alarcón:

### HAREMOS UN BUEN PAPEL EN VIÑA

Rolando Alarcón y Los Emigrantes ya se encuentran listos para participar en el festival viñamericano con "Canción para Pablo". Pese a lo que se ha dicho en el sentido de que la canción habría sido interpretada en el homenaje que se le brindó al poeta laureado Pablo Neruda, la duda y la discusión terminarán al enviar Alarcón la cinta del clásico universitario al Jurado, comprobando con esto que se trata de dos temas totalmente diferentes.

Para el artista nacional, esta es la segunda vez que tiene oportunidad de participar en este evento. Vale recordar que el 70 participó y ganó con el tema "El Hombre".

Tanto en Antofagasta como en Arica e Iquique, repiten este recital que tantas satisfacciones les dio en el Municipal, sintiendo con el aplauso del público, recompensado en parte, su esfuerzo de diez años de labor silenciosa.

En el Carnaval de Mamiña, al interior de Iquique, mostrarán las

danzas de Chile y del centro de Chile. Ellos acostumbran llevar siempre un repertorio diferente a la zona que visitan. Es así como en el sur muestran la música y las danzas del norte.

#### PARTICIPANTES EN VALDIVIA

**AUTORES:** ERIC BULLING, PEDRO MESSONE, CABALLITO HERMANO, SERGIO ORTEGA, ANDRES ORREGO, CONOCO LA AZUL LAGUNA, LUCY MOHOR, VERONICA HURTADO, POR QUÉ MENTIR, ASÍ, JOSE MÁNUEL JOSE TOMAS, UNA NIÑA TRISTE.

**OEON:** MARIA ANGELICA RAMIREZ, JAIME SOVAL, FIN DE UN AMOR DE VERANO, OSVALDO GELDRES, MARIA ANGELICA SOLAR, BALADA PARA UN ADOLESCENTE, GUSTAVO ARRIAGADA, CLAUDIO HOMBRES NUEVOS, ORIGINAL ALEX Y CARLOS, ME BASTA SOLO CON DECIR TU NOMBRE.

**ARENA:** HERNAN DIAZ RO-

vo. Si el del sur da buenos resultados y realmente gana el mejor, los temas y los intérpretes son buenos, la muestra está en las grabaciones que ya se difunden en las radios) habrá que apoyar la próxima edición. Por el otro lado, si se ve que el Festival de Viña realmente no da garantías a los artistas nacionales, entonces habrá que hacer una revisión para sus bases y esta biecer claramente sus objetivos.

Hasta el momento, el festival valdiviano lleva todas las de ganar en cuanto a noticia se refiere. Aunque Viña también guarda sus posibilidades, sobre todo en el gran show internacional que se ha preparado, y, en la parte folklórica.

Uno ya lo conoce. El otro es toda una novedad. Veremos y apoyemos a ambos. Esperamos que de los dos salga algo positivo.

Los dos parten mañana, veremos al final los resultados.

GENERO INTERNACIONAL Y FOLKLORICO EN VIÑA

"Y regresará a tu cuarto" Antonio I, Antonio I.

"Una vez un niño", Orlando Muñoz y Alisino Fuentes, Patricio Renán.

"Viva mi amor, viva tu amor" Vilma Carvallo, Paola Solo.

#### GRAN RECITAL

"A la ronda, ronda", Orlando Muñoz-Alisino Fuentes, Charo Coffre.

"El cuento del chincón" Mariano Andrianter, Las cantas claras.

"Dices que Viña del Mar", Hernán Núñez, Conjunto Aparicio.

"Viejo puente", Ariel Arancibia-Fernando Pavez, Los Lazos.

"Una canoa, un río", Carlos Figueroa y Carlos Miranda, Carmen Luz y Enrique León.

"La ausencia ya está llegando", Yolanda Urrutia, Marco Aurelio y Los Diamantes del Sol.

"Canción para Pablo", Rolando Alarcón, Rolando Alarcón y Los Emigrantes.

"Mi nombre te hará llorar", Freddy Albaracín, Calatambó Albaracín y Calicherios Norte Grande.

"Sra. Misia Dorila", Manuel Lira, Vilma Canas y con los Montañeros.

"Pa' no sonarte", Juan Olivas-Ernesto Godoy, Duo Leon-Ríos.

## DONALD VENDRA AL ESTRENO DE SU PELICULA EN CHILE

PROXIMAMENTE se estrenará simultáneamente en Santiago, Viña del Mar y Valparaíso, la película mexicana "En una playa junto al mar", filmada en Buenos Aires y Mar del Plata, teniendo como figuras estelares a dos conocidos actores juveniles: Donald y Evangelina Salazar, la esposa de Palito Ortega.

Este film, en colores, con un argumento de Abel Santa Cruz, tiene música de Horacio Malvicino y es apta para mayores y menores, ya que se trata de una comedia musical juvenil, llena de gracia y simpatía, donde, además, se interpretan temas que fueron éxitos un tiempo

atrás en los ranking discomanos nacionales.

Las canciones que dan "color" al film son: "En una playa junto al mar", "Tirando", "Cosquillas", "Siempre fuimos compañeros", "Picara", "El Milagro de tus ojos", "Discos de Colores", "Zapatos Rotos", "Yo en mi casa y ella en el bar" y muchos otros.

Los padres del film son Doris Day y Joe Manix, quienes asistieron al estreno en Buenos Aires.

Para el estreno en Chile, se espera la visita de Donald, quien desarrolla el papel principal dentro del film y también interpreta casi todas las canciones.

VISITA A OVALLE

El Jefe máximo de la Caja de Empleados Particulares, también hizo una visita inspeccional a la ciudad de Ovalle, donde manifestó que dada la importancia de la inspección que funcionaba en dicha ciudad, en poco tiempo más se elevaba a la categoría de subdirección.

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

Sobre la provincia:

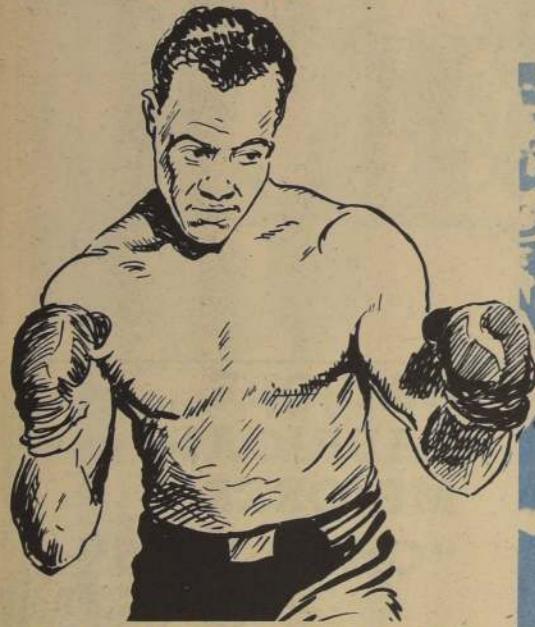
También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, quienes sostuvieron una interesante conversación.

En la noche sostuvo punto a su comitiva una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comitiva de camaradería que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo



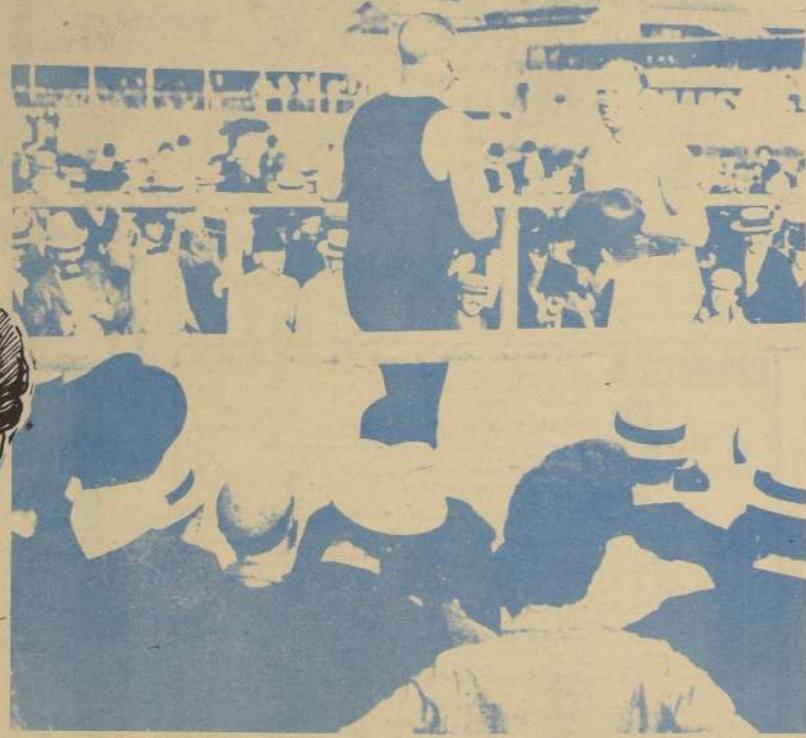
# EL ROUND DEL RECUERDO

Por CHEMIN



## GALERIA DE CAMPEONES

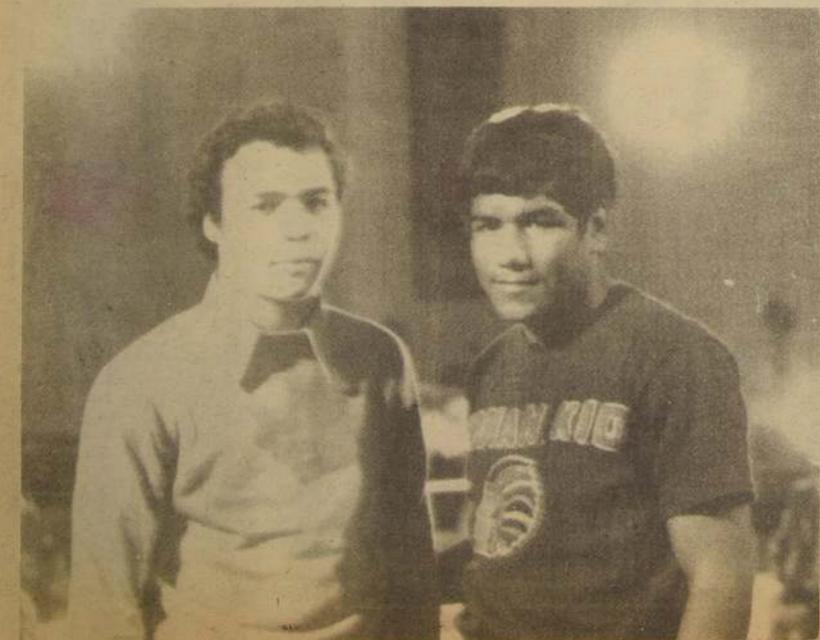
HARRY WILLS fue llamado en su apogeo 'La Sombra de Dempsey' y es notable que el gran Jack jamás quisiera pelear con él. Fue también campeón mundial de la raza negra y militó en ese cuarteto de ases de pugiles de color que integraron San Lagford, Joe Jeannette y Sam Mac Vey. Con Langford peleó nada menos que en 22 ocasiones. Fue un pugil científico y de formidable pegada, pero nunca logró una chance por la corona mundial. Viejo y ya en decadencia, lo nogueó el vasco Uzcudún, derrota que lo llevó a abandonar el boxeo.



## COMBATES FAMOSOS

Esta es una de las escasísimas fotos en que podemos ver al legendario John L. Sullivan en acción. Claro esta no es este un combate precisamente, sino un match de exhibición que efectuó en Nueva Orleans con Bob Fitzsimmons.

He cometido una 'gaffe' en poner esto en 'Combates Famosos', pero mis lectores me perdonarán, pues si bien es éste un combate, un combate formal es una nota gráfica que pocos pueden mostrar. La presente foto tiene todo el sabor de antaño, sobre todo por los sombreros de paja que muestran los espectadores.



## EL CACHORRO ENTRENA

Renato García ha caído en buenas manos. Como ya lo saben nuestros lectores, lo tiene a su cargo 'Pincho' Ojeda, un dilettante del boxeo, que sabe la 'Biblia'. Y lo tiene en Los Angeles, California, entrenando con los mejores pugiles del momento, logrando y aprendiendo. Ojeda sabe bien este oficio de manager. En el pasado tuvo en sus manos al 'Cabro' Sánchez y a 'Duraznito' Cerezo. No es el caso de Figueroa, que fracasó en EE.UU. pues quien lo llevó lo hizo actuar de inmediato. Aquí vemos al chileno junto al 'Morochito', una esperanza mexicana en el peso welter.



**CRÍADERO DE CICLISTAS**

**LA NOCHE QUE NUNCA LLEGÓ!**

UNA BREVE PAUSA para enfriar los motores en los meses de verano y, luego, una expectante temporada internacional para que en Las Vizcachas vuelva a sentirse el rugir de las máquinas.

El deporte de las grandes multitudes tendrá este año las mejores figuras del continente a la cabeza de los bólidos que saldrán a ganarle a los cronos.

El autódromo muestra en esta foto la indiscutible belleza del impetuoso paisaje precordillerano. Por ahí dicen que es uno de los mejores de Sudamérica. Y si lo dicen, ¿por qué lo vamos a poner en duda nosotros?



## EL CRUCE!

¡Eh, Jefe! Suspendí mis vacaciones y me tiré el tremendo lance siguiente. El Cruce de Los Andes. Le pedí la bicicleta a mi compadre Patricio Rojas, que vive en Rengo y tiene una "chancha" más buena que la Raquel Guelch y me largue a vivir mi propia experiencia en el famoso cruce.

Todo lindo antes de la carrera. Se conversa. Se tanda. Se vibra. Se piensa... y se estudia. Me acuerdo que partimos de Mendoza más aperados que boy scouts y largamos como si hubieran dicho "el que llega al último es poco hombre jas!"

Yo creo, mi Jefe bicicleta destaralado, que bien vale la pena vivir los instantes que yo viví sobre la bicicleta del "Pato" Rojas. Eso sí, hay que tener neque y una volanta de oro, digna de un roto chileno verdadero. No es muy agradable venir corriendo por encima de las piedras y dando saltos como cachorro loco y encima soportar el terrible sol que cumple su papel al pie de la letra.

No le voy a mentir. Aquante 10 kilómetros metiéndole "cacao" que me llegó a dar miedo. Me miraba por el espejo retrovisor y me veía como me desaparecía en el horizonte hecho un diablo. Pero después de los 10 kilómetros tuvo que pararme, estaba acalambrado hasta los parpados y dentro del terrible mareo que tenía, lo único que deseaba era que en una de esas pasara mi casa para meterme adentro y no moverme más. Me repuse pronto y gracias a la gentileza de un periodista de apellido Sagredo me dieron hueco en una

UN HINCHA, JEFE

## HAY QUE DECIRLO

Por CARLOS BONILLA

Durante los Juegos Deportivos Panamericanos de Cali, Colombia, NACIO para la opinión pública chilena el hockey sobre césped. Antes, sólo esporádicas informaciones habían "intruseado" en las páginas deportivas de algunos diarios y revistas (¡qué decir de otros medios informativos!). Fue su excelente campaña una de las pocas que realmente escapó al ridículo general la que se ganó el derecho de ser conocida, primero INTERNACIONALMENTE y con posterioridad y mejor razón en CHILE.

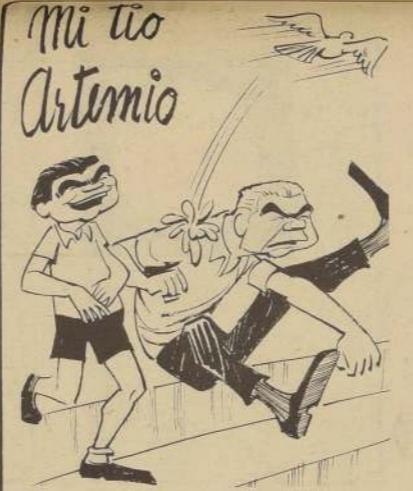
Fue así como se supo que quienes lo paracticaban eran pocos y que entre estos pocos estaban en amplia mayoría los descendientes alemanes. Incluso que en el seleccionado chileno se daba el caso curioso de que jugaran juntos padre e hijos. ¿Sería tan extraordinario el padre que en una selección rigurosa habría obtenido el lugar, o tan reducido el número de culturas que su presencia era poco menos que vital? Fueron algunas interrogantes que se formularon. Lo cierto es que, el pequeño grupo de disciplinados descendientes de alemanes con un corazón a toda prueba, se graneó la simpatía de todos, obteniendo el honor de entrar a la rueda final donde ocupó el cuarto lugar.

Hoy la naciente Federación Nacional, conformada curiosamente por clubes (asociaciones no tenía) ha recorrido un buen trecho, enriqueciendo sus actividades, gracias en importante medida al "boom" panamericano. Los clubes capitalinos de Manquehue y Oñate pilares indiscutidos han seguido creciendo y pueden mostrar orgullosos equipos en las diversas categorías, hecho anteriormente desconocido. A sus nuevos cultores hay que agregar una organización más

Panamericana de 1975.

Los vinamarinos todavía no están conformes, pretenden atraer a su deporte otros sectores siendo probable que los navales se integren a sus torneos.

El despertar del hockey-césped es visible, los



MI TIO ARTEMIO era de aquellos tipos que se gastan un asuerte porfiada. Cuando le venía la buena suerte, le llegaba de todos lados. Y cuando andaba de malas, pasaban meses antes de que pudiera levantar cabeza. En una misma noche era posible que Colo Colo se clasificara campeón y el muy perla de mi Tio encontrarse botado un boleto de la Lotería con un premio así de grande. O al revés: cuando las rachas eran malas.

En una de esas malas fue cuando me llevé el primero, último y único coscorrón de mi vida, de las enormes y cariñosas manos del Viejo.

Colo Colo estaba jugando un partido de los grandotes, pero lo estaban bailando. La cosa iba para goleada. El Tio había apostado hasta la camisa. A la entrada, los pacos nos habían requisado un bolso que entre sandwichs y frutas escondía sus guapos botellones que mi Tio disponía para su potente garganta, y el envase para sancionar por su cuenta alguna salida de madre del muy señor árbitro. En la casa le habían armado el tremendo bochinche familiar porque prefería el estadio antes que ir a saludar a la Catita que había tenido guagua. El camión con que se ganaba los porotos y que él mismo bautizó como "El Yira Yira" porque siempre andaba "fallando y fallando", esta vez se cargó al reumatismo y no hubo cómo hacerlo partir. Por lo que llegamos tarde al estadio y nos tocó mirar desde el rincón de las ánimas. Y por último, a un viejo que le dejaron pasar su contrabando, se le cayó la botella en el cemento y le dejó a mi viejo Tio Artemio todo el tamboque empapado con vino tinto.

En esas estábamos los dos, harto amargados, cuando una blanca paloma cruzó el cielo por encima del estadio. Parece que iba al baño la paloma, por lo rápido que aleteaba. Pero no alcanzó a llegar a su destino, largo, no más su gracia, que le cayó en el hombro a mi pobre Tio. Y mientras se pasaba el pañuelo por su alba camisa, miro al amplio cielo, miro a la multitud, reflexionó un instante y sentenció:

—Se da cuenta, sobrino, la mala pata? ¡Cincuenta mil jetones en el Estadio, y miren que venir a elegirme a mi esta paloma desgraciada!

Yo, que ya me estaba atacando de la risa por la mucha malía suerte de mi Tio Artemio, lo agarré para la chunga y le tiré el siguiente consuelo:

—Menos mal que fue paloma, Tio. ¿Se imagina si volaran las vacas?

Y hasta ahí no más le llegó la buena presencia al noble caballero. Me mandó un sopapo que me llegó en lo que es oreja. De acordarme todavía me arde. Y la retada fue de este calibre:

—Chiquilla de miéchica, sin respeto. Si tu agüela volara vos seríais jote por lo negro y mal encachado!

No sé qué me dolió más. Si el aletazo que me apunto en la oreja o si el mal rato que le hice pasar.

Menos mal que vino un gol de Colo Colo, que me salvó de peores aguaceros, y ahí, abrazados los dos y gritando como locos, nos pusimos en la buena.

A final fue empate. Y mi Tio me pidió perdones por docena, y me compró bebidas, galletas, chocolates. Pero nunca supe si fue por arrepentimiento o por el empate.

Como no voy a llorarme ahora, cuando el autor del empate, el héroe de la jornada, había sido el "Chino" Aranda, que ahora se fue al cielo y debe estar párropeando con mi viejo Tio Artemio.

VITOCO



LOS MUCHACHOS DESCANSAN. Se consumen el diario una elevada cuota de kilómetros

**EMPIEZA EN "UNA DE PASEO"...**

ES INTERESANTE CONOCER como se inician los muchachos en una actividad deportiva. Se lo preguntamos a gran parte del grupo ciclista de Quilpué, la ciudad del Sol, la ciudad favorita con su clima y con su gente.

**GERONIMO COSTAGUTA:** "Lo primero que aprendí de niño fue montar en una bicicleta. Parece que esto nació con mi vida".

**HERIBERTO ROJAS:** "Un amigo me invitó a ver una carrera. Yo tenía una bicicleta de paseo. Me gustó y me enrolé en el equipo".

**JOHN JOHNSON:** "Fui un día al taller. Ahí contrajé el mal".

**EUGENIO GUZMAN:** "Me gusto porque siempre consideré el ciclismo como uno de los deportes más sanos".

**GERARDO GUZMAN:** "Lo que sucede es que somos una familia de ciclistas".

**JUAN DIET:** (Es hermano del campeón boxeo) "Me hice ciclista de casualidad. Pero tuve en el 'maestro' Krause al hombre que se preocupó para que perfeccionara mis cualidades".

**JAIME IRIZARRI:** "Es un deporte individual. Lo que implica esfuerzo propio".

**MARIO CABRERA:** "Los veía pasar cuando niños. Y quise ser igual que ellos".

**AGUSTIN KRAUSE:** "Si no lo practico, Hector es capaz de quitarme la bicicleta. El me inició en esto".

**FEDERICO COSTA:** "Fue Costaguta que me entusiasmó tanto con el ciclismo que la verdad me impulsó a practicarlo".

**GONZALO LOPEZ:** "Toda mi familia ha participado alguna vez en ciclismo. Es una generación completa".

**GUILLERMO CABRERA:** "Tenía una bicicleta que un día necestitó arreglo. Ahí me pusieron la inyección".

## HAY QUE FABRICAR MEJORES "CHANCHAS"

EL CICLISMO DE QUILPUÉ tiene su "maestro" en John Sol.

"El ciclismo es un deporte caro que lo practican los pobres. Para nosotros, entonces, era una gran ayuda el mantener la importación de las máquinas. Hemos sabido que habrá una paralización. Si se produce esa situación, nos morimos".

"Claro que habrá otra solución. Obligar a las fábricas nacionales a mejorar la producción. En este momento, la demanda creciente de bicicletas impide la mejora. Y es lógico. Porque lo que fabrica CIC lo vendrá".

"Pero, esto perjudica la actividad deportiva. Porque con la misma matrícula no puede haber progreso. El error de CIC fue haber traído en 1944 técnicos norteamericanos".

"Se olvidaron que los italianos, los franceses o españoles, tenían 100 años más de superación. ¿Qué antecedentes ciclisticos tienen los norteamericanos?"

EL "MAESTRO" Hector Krause los guía y los orienta. El trabajo de preparación tiene cierto contenido científico. El "maestro" (que es blanco) en la ruta del Tránsito, que es la única pista del ciclismo quilpuense.



EL "MAESTRO" Hector Krause los guía y los orienta. El trabajo de preparación tiene cierto contenido científico. El "maestro" (que es blanco) en la ruta del Tránsito, que es la única pista del ciclismo quilpuense.



## BRITANICOS EN EL MINI MUNDIAL

**LONDRES** Un grupo de managers de clubs británicos, al frente de los cuales se halla Frank O'Farrell, del Manchester United, propone a la Asociación de Fútbol que un equipo de la Gran Bretaña intervenga en el "mini-campeonato" mundial con que se celebrará en Brasil el sesquicentenario de la independencia del país. Se cree que el equipo, integrado por grandes jugadores de Inglaterra, Gales, Escocia e Irlanda del Norte, sería una gran atracción, y que el viaje proporcionaría una buena oportunidad para que algunos de los mejores jugadores de Gales y de Irlanda del Norte figuren con ingleses y escoceses más conocidos en un torneo mundial.

Sir Matt Busby, antiguo manager del Manchester United, ha aceptado el encargarse del equipo si se aprueba el plan, que también es apoyado por Sir Alf Ramsey, manager del equipo nacional inglés, quien esperaba llevarlo al Brasil, pero ha tenido que rehusar la invitación de los brasileños porque el torneo mundial en su país va a tener lugar demasiado pronto para quienes participen en las últimas fases del campeonato europeo. Escocia espera competir en el Brasil, pero el manager Tommy Docherty ha dicho que no faltarán futbolistas escoceses para un conjunto británico, pues él va a llevar 17 en la grada.

La idea de formar un equipo de toda la Gran Bretaña ha sido estimulada por el éxito logrado en el extranjero por el equipo de los British Lions, de rugby. Mucha gente tiene la impresión de que la Gran Bretaña nunca muestra toda su fuerza futbolística en competiciones internacionales, por dividirla entre los equipos de sus cuatro "naciones". Como ha dicho O'Farrell, "el público desearía ver a George Best, de Irlanda del Norte, jugando al galés Ron Davies y los ingleses Martin Chi- vers y Bobby Moore".

El proyecto es apoyado también por Sir Stanley Rous, presidente de la FIFA, y los organizadores brasileños del torneo han dado a entender que un equipo representativo de la Gran Bretaña podría intervenir automáticamente en las etapas finales, que se jugarán en Río de Janeiro del 28 de junio al 9 de julio.

# HAY UN "CRIADERO" DE CICLISTAS

Por AJORMAR



ANDRÉS FLORES  
capitán general  
del ciclismo de Quilpué

## ALGO SOBRE EL "MAESTRO" KRAUSE

LO CONOCÍ METIDO arrugando fierros. Trabajó en el taller de Andrés Flores y por la noche atiende sus propios pizzerías en Silao.

No debe tener más de 30 años de edad. Como rutero fue y está en su mejor momento. Claro que en Silao no se le veía en la Vuelta a Chile ni en el Crucero de Los Andes. Creo, sin temor a equivocarme, que habría estado en la "quemada".

Un deportista "completo" se le ha recordado su comportamiento ejemplar. Ha sido el mejor "captar" de cualquier equipo. Hijo de un extranjero.

Entiendo que está compitiendo en la a la velocidad "mística" de hace más de 20 años. Porque ya de muy niño empezó a meter la raya en los torneos.

Llegó a Quilpué en 1964. Ya era "maestro" de ruta y lo sigue siendo. En su retiro se interviene en la Vuelta El Melón los días de una verata de 15 minutos.

Su aporte es fundamental. Los pequeños corredores, que mañana serán grandes. Los guía y los orienta. Los anima y los obliga a exigirse al máximo. Una de sus razones ha sido...

Es una especie de hermano mayor del grupo. El hombre, o la experiencia. El los "tira" fuerte los ensinúa, los aguanta y los lleva a felicidad.

Quilpué, semillero de hombres que casi nacieron sobre dos ruedas, no tiene velódromo. Los muchachos "consumen" entre 50 y 80 kilómetros diarios. Son cracks en la zona. Uno de ellos pudo andar en la quemada en el Cruce.

UNA TRADICIÓN, un club y una asociación. Esos son los antecedentes. El ciclismo nació en Quilpué, tierra del Sol de la provincia de Valparaíso, junto con la ciudad. Han sido 55 años de pedaleo y siempre un solo club, el Ciclista Quilpué, único afiliado de la Asociación Local. Nunca hasta ahora se ha necesitado de la incorporación de otros. Porque el ciclismo de Quilpué es una sola familia. Es un grupo humano, con trayectoria. Hombres que han sabido identificar la ciudad con el ciclismo y han hecho respetar el nombre de Quilpué en todo el país.

Ahi están para confirmarlo los nombres de Juan Aburto o Jaime Izquierdo. Y por supuesto, el de Héctor Krause, "El Maestro" de la ruta. ¡Otros! Juan Carvajal, o Edmundo Etrielow. Los Hermanos Nociglia y por supuesto los Hermanos Espinoza. En este instante. Heriberto Rojas, Gerónimo Costaguta y John Johnson. Digamos que es la "sangre nueva".

### NO HAY VELODROMO.

Nada más paradojal. Quilpué es un semillero de buenos ciclistas y, sin embargo, no tiene velódromo. Lo que constituye un problema o el impedimento para competir deportivamente. Pues los entrenamientos se hacen en la ruta. El secreto científico radica en la práctica constante de la velocidad con "bajo desarrollo", porque de esta forma la fuerza llega sola. Y de preferencia, salir a correr bajo el sol.

En eso si que se establece una diferencia notoria en relación a lo que hacían los viejos que entrenaban de madrugada. En Quilpué los muchachos, que suman más de 40, "consumen" 50 a 80 kilómetros diarios, según, desde luego, el torneo y su importancia. Esto les ha permitido incluso tomar parte por la mañana en competencias celebradas en Calera y por la tarde en Viña del Mar. ¡Llegó Quilpué y listo! Es la exclamación que surge espontánea cuando aparecen los corredores quilpuinos. Son casi imbatibles.

### GRAN IMPULSO.

Hubo una época de declinación. Fue al comienzo de la década del 60. Una especie de enfermedad de rutina. Siempre los mismos y cada vez con mayores dificultades para obtener los elementos indispensables. Emergió, entonces, la figura inconfundible de Andrés Flores, un personaje del ciclismo, cuando Chile disponía de la mejor gente en esta actividad. Flores llegó a integrar selecciones en pruebas de fondo. En Valparaíso, en ese momento ejercía como entrenador de Wanderers.

¿Por qué se fue a Quilpué? Por la enfermedad de mi hijo", fue su respuesta. Nos muestra a un muchacho fornido, que no debe tener más de 15 años. "Y qué tenía? Una asma incurable..." Y mejoró? "Por supuesto. En Quilpué se mejoró uno de todo".

De esta forma llegó Andrés Flores, un hombre feliz, amante de su familia y del ciclismo. Reconoce que no posee los conocimientos profundos para ser un entrenador "de los de ahora..." Pero, en base a lo que le brindó la experiencia, les ha entregado a los muchachos lo mejor de ello. Se instaló con un taller y en ese verdadero laboratorio, los ciclistas conocen hasta las piezas más pequeñas de sus vehículos. Las reparan, las acondicionan. No falta nada.

Esto ocurrió en 1962. Flores observó la desesperación de los dirigentes y la falencia del club. Hasta que los fueron a buscar. Surgió la "potrillada".

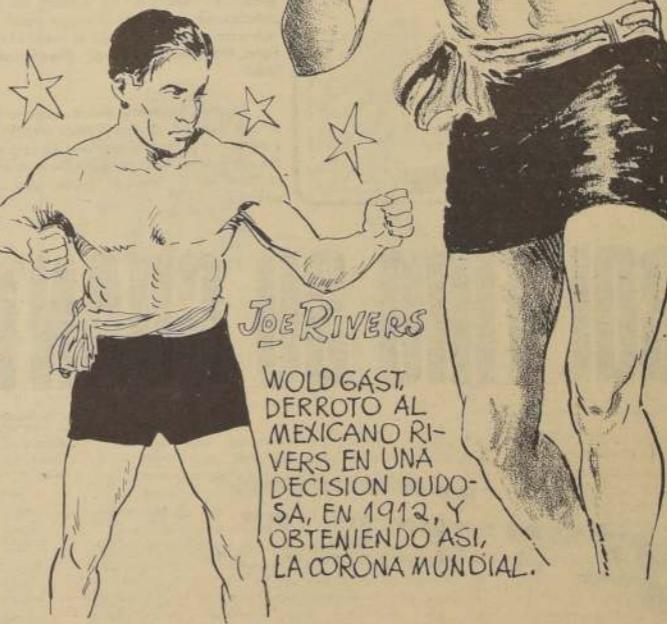
Actualmente, todo es actividad. Quilpué se está preparando intensamente para la temporada de Calera, Viña del Mar y Valparaíso. La pista, es la calle. El camino Troncal, la ruta apropiada porque tiene rectas, curvas, subidas y bajadas, amplitud y accidentes que obligan a la concentración permanente.

LA  
TRAGICA  
VIDA  
DE  
AD WOLGAST

# LA NOCHE QUE NUNCA LLEGO!

AD  
WOLGAST

UN FORMIDABLE CAMPEON  
LIVIANO DEL TIEMPO  
VIEJO. POR SU FURIA  
COMBATIVA LE DECIAN  
"EL GATO SALVAJE  
DE MICHIGAN" Y WOL-  
GAST, JUSTIFICO SIEM-  
PRE ESE APODO...



De campeón mundial terminó sus días con la razón perdida, esperando un combate imaginario.

Por  
OSCAR  
CAMINO

Salvaje de Michigan. Wolgast había empezado a combatir en 1906 y ahorra con la corona mundial en su poder, estaba en su mejor momento.

Después de esto, Wolgast siguió su carrera, combatiendo en diversas ciudades. Sólo arriesgó su corona dos veces, ante Owen Moran y frente al mexicano Joe Rivers y en ambos encuentros salió vencedor. Pero su mismo estilo de combate iba a llevarlo rápidamente a un trágico final. El 28 de noviembre de 1912, Willie Ritchie lo superaba por foul en el round 16 de un encuentro por la corona y Wolgast perdió así, lo que tanto le había costado ganar.

### "TU PELEARAS MAÑANA"

Meses antes que perdiera su campeonato, cuando enfrentó al mexicano Rivers, ya se notaba claramente la decadencia de Wolgast. En los libros de records figura ese combate ganado por él por K.O. en el 13º asalto. Pero ese encuentro no refleja la realidad. Los ri-

vales habían combatido doce asaltos sin que la balanza se inclinara en favor de uno u otro. En la décima tercera vuelta vino la sorpresa: ambos se cruzaron de derecha en el mentón en forma simultánea, y los dos fueron a la lona aturdidos. Aparentemente los dos contendores estaban out. Pero ese fue el momento en que el referee, Jack Welch, desató la ira de todo el mundo al ayudar a enderezarse a Wolgast mientras declaraba fuera de combate al mexicano Rivers.

Al año siguiente, la decadencia del pequeño Wolgast lo hacía perder ante Leach Cross y Frankie Whitney. Luego lo puso K.O. Tommy Murphy, y lo derrotó en 20 asaltos. Freddie Welch, venció más tarde. Los días de adversidad. El ex campeón se encontró anclado en el más completo desamparo en la costa del Pacífico. Su habilidad boxística había pasado a la historia y sus facultades mentales estaban seriamente afectadas. Aquellas largas y cruentas batallas habían dejado su huella. Nadie quería cargar con él. Estaba irremisiblemente en la ruina física y económica.

Fue entonces cuando Jack Doyle, el hombre para quien Wolgast había hecho más de una pelea genial, lo tomó a su cuidado. Le suministró alimentos, ropa, casa y asistencia médica. Logró hacerlo reconquistar en parte su notorio vigor físico. Pero lo que no pudo lograr fue devolverle la perdida razón. Y durante muchos años, Doyle lo empleó en fregar y sacudir el local después de las peleas.

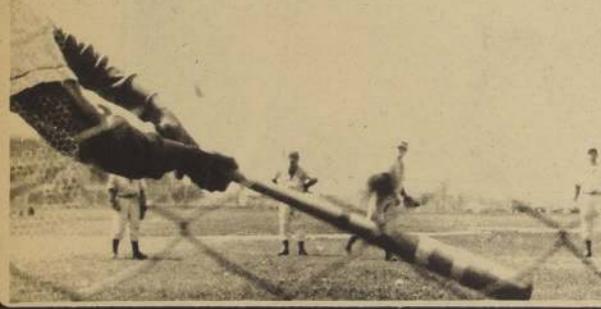
"Pobre Wolgast! Durante todo ese tiempo, entrenaba tan conscientemente como podía hacerlo un campeón. Ni una sola vez durante las noches de peleas dejaba de encaminarse hacia el ring para sostener su pelea con Nelson, con Freddie Welch, o con Joe Rivers. Pero siempre, también había una mano firme y cariñosa que lo atraía hacia atrás, al mismo tiempo que una voz le murmuraba al oído:

No, esta noche no, Ad. Tu pelearás mañana por la noche.

Y enseguida el ex brillante campeón se volvía hacia el vestuario y efectuaba los preparativos para mañana por la noche.



SOLO ESFUERZOS en una miserable cancha que quiere ser grande. Ojalá la dejen.



MIRANDO AL 75:

# EL BEISBOL TIRO SU GUANTE



Necesita más ayuda que los mayores, pero sus peticiones y sueños sólo reciben un trato fraternal... y no real.

Se hacen deportes de una gradería que brilla, pero de ausencia de espectadores.

Nacieron las Asociaciones. Iquique fue la primera en 1931 y de allí a la Federación sólo quedaba un paso. La Federación de Béisbol de Chile cuenta hoy con 20 años y, por ello, trata de cumplir su mayoría de edad con cara de hombre y responsabilidad y, para probarlo, le toca enfrentar hoy uno de los más grandes compromisos. Su máxima expresión la veremos todos — y la conocerán por primera vez otros tantos — en los Panamericanos de 1975. En esa fecha nuestros novatos deberán medirse con 16 países... que aparte de más edad los aventajan en técnica.

Pero la mayoría de edad en el béisbol no es con fiesta. Este deporte lo único que tiene hoy por hoy son problemas, preocupaciones y falta de material. Y así es como sus dirigentes acaparan horas y horas en buscar una solución para una realidad alarmante que amenaza con la muerte del más joven de los hijos del deporte nacional...

## EL BATAZO

El béisbol está mal, no hay dudas, pero no es debido a que su práctica no guste, al contrario. La belleza de su práctica es hasta hoy la única tabla de salvación, es lo único que lo mantiene a flote, rescatándolo de su desaparición total...

La débil fisonomía que muestra no es sino el resultado de una política mezquina y ciega con el deporte amateur. Es otro de los ejemplos — victimas, que con la nueva política ve alejarse el bacilo que lo destruye...

Formando para hombres que depositaran todas sus virtudes en beneficio de una juventud que hasta hoy no responde.

Parece que en la mentalidad actual está grabado lo de "élite", y ninguno se atreve a jugar un deporte de pocos y caro, aun cuando la realidad sea muy distinta y sea, en cambio, un deporte de masas y quizás el más pobre de Chile.

Es quizás el deporte que menos material tiene. Para obtenerlo debe importarlo todo y, aparte de eso, sus "diamantes" no son sino "peladeros" de juego para los irresponsables de siempre. La verdad es que el béisbol lo único que tiene de rico es el nombre de sus canchas: "diamantes", pero que no tienen siquiera la calidad de ser enchapados...

Pero más lamentable aun, es que en Santiago sólo existe una de estas joyas... Como si de algo sirviera a todos los equipos y a todas las Asociaciones.

## EL GUANTE

Pero el béisbol no quiere morir y pone el guante... aunque es bastante caro.

Estiman que con unos 16.000 dólares estaría arreglado el problema. Una tajada para las Asociaciones, y el resto para formar tres escuelas de promoción a lo largo del país. Y como dato nombran a Cuba. Allí las importaciones son más baratas porque en Norteamérica sale muy caro y la calidad es menor... Con eso están listos, pero ¿de dónde van a salir esos 16.000 salvadores...?

Una parte — dicen — estaría a cargo de las Asociaciones... y la otra, veremos...

Cumple recién 20 años y ya tiene encima un problema para mayores.

Por TANO BERTOLONE

Veremos — repiten — pero hay que verlo luego. Para el 75 debe ofrecerse por lo menos una cancha reglamentaria (tres para ser más exactos: dos de juego y una de práctica) y aparecen los problemas. Hoy por hoy los proyectos son de toma y devuelvo... Servirán para la práctica de varios deportes, lo que significa que el béisbol tendrá tanta vida como duraran los Juegos y punto... Y esa noticia, por muy joven que el béisbol sea, no le agrada, cree ver en ella sólo pérdidas.

## Y EL TIRO

Pero el "muchachito" no ceja y sigue peleando...

Ahora contrataron incluso un entrenador cubano — Héctor Arguelles — para que les enseñe el "secreto del caribe" y, junto con eso, han iniciado un plan de masificación deportiva para ganar (¿o encontrar?) jugadores que puedan representarnos.

Las ideas siguen pero sobre ellas flota un problema. ¿Serán capaces de triunfar...? Ellos dicen que sí. Todo depende — afirman — de que entregemos lo mejor, amateurismo y voluntad... Y, de no ser, así, estaría todo perdido...

Poco le queda al béisbol para saber entonces qué pasará. Quiera o no quiera, si pierde deberá colgar "su guante" y, como no sólo es joven sino también manco... no podrá esperar a ver qué hace el "otro".

En un estrecho embalaje que tuvo muy poco de tal. Es que ya no habían fuerzas. Fue una etapa brava, sin respiro. Vencieron como dos verdaderos guapos.

BREPPE, UN TRIUNFADOR CON "AYUDA"

Siempre es importante el corto trayecto que separa Los Andes del centro invernal de Portillo. Sus interminables caracoles hacen alargarse los kilómetros más allá de lo imaginable.

Se pensaba que el vencedor tenía que ser el uruguayo-brasileño Alcántara. El terreno era el propio para hacer resaltar sus innatas condiciones de escalador sin rivales. Pero el ciclismo está lleno de sorpresas. A la cima, de cara al fabuloso hotel y a la laguna del Inca, apareció la delgada silueta de Roberto Breppé que con extraordinaria calidad y suave pedalaje pudo mantener la fuerte arremetida de Saúl Alcántara, que a nuestro juicio atacó demasiado tarde.

La victoria del trasandino no admite dudas. Agil desenvelto, con un amplio dominio de su máquina, salió desde el grupo de retaguardia para amagar la posición de Juan Fracchia que durante todo el recorrido había mantenido el liderato junto al chileno Jorquera.

Sin embargo, dos días antes de que finalizara el evento, Breppé era descalificado por haberse comprobado que había utilizado estimulante en la conquista del premio Alberto Buccicardi. Desagradable sorpresa para quienes confían en la limpieza de proceder de los pedaleros en el logro de sus laureles. Tanto Breppé como Fracchia destruyeron gran parte de la imagen inmaculada que debiera tener esta actividad que es, como se ha dicho tantas veces, un deporte de hombres honestos y esforzados. Una verdadera lástima.

## ALCANTARA EN LA DUDA

Seis minutos le mantenía de venta Saúl Alcántara a Ernesto Contreras en la clasificación general. Crónicas más que suficiente para que las dos últimas etapas se corrieran a ritmo lento. El "brasileño" era un valor de solvencia continental como para pensar que podía perder esa ventaja. Una especulación que no se podía admitir.

Pero vinieron esos espectaculares caminos que separan Las Cuevas de Uspallata y cuatro pinchazos, retrasaron al eventual puntero de la competencia a la que sumó la colaboración que recibió el "negro" de los sanjuaninos Arturo Bustos, Eduardo Bustos y Efraín Quiroga, que dejaron a Alcántara con su rival pisándole los talones. Y de esta forma los seis minutos y fracción que los separaba a ambos colosos se redujeron a un minuto 29 segundos, tiempo muy factible de descontar en la última etapa.

## PERO NO PUDO SER...

Pero esta esperanza que por 24 horas acariciaron cientos de miles de mendocinos, no se pudo concretar.

El nerviosismo impuesto por una singular huelga de corredores que en forma totalmente antideportiva no aceptaron el dictamen médico que descalificaba a Roberto Breppé y Juan Fracchia del torneo, mantuvieron al rojo la tensión en la Villa de Uspallata. Y cuando la prueba se largó con una hora y media de retraso, todo estaba ya concluido. A Saúl Alcántara la bastó con mantenerse a la sombra de Contreras, él que a pesar de ser muy bien secundado por su equipo no pudo descontar la diferencia horaria que le mantenía el "brasileño", que se adjudicó de justa y brillante este accidentado pero siempre emocionante IV Cruce de los Andes.

Alcántara ancló en Valparaíso. Comenzó a trabajar a la orilla del mar, aunque sin dejar de lado la idea que constantemente daba vueltas en su cabeza. Hasta que adquirió un departamento en un grupo habitacional tremendamente populoso. Ahí estaba la solución. Cada adquirente podía hacerse cargo de una parte del préstamo comunitario para edificaciones deportivas. Además, ¿qué mejor que ofrecerle a la juventud recintos deportivos en el mismo lugar donde residen?

# "SÓLO PEDIMOS, SIN OFRECER NADA..."



Por  
ARMANDO  
JORQUERA  
MARQUEZ

## PROYECTO ORIGINAL

El proyecto de Luis Azolas se refería exclusivamente a las poblaciones. Y demostraba con ejemplo su factibilidad. "Considerando que el equipamiento deportivo representa un gasto de UN MILLÓN de escudos en una población de mil casas, cada adquirente se haría cargo de cancelar mil escudos en 10 años. Cantidad que, al ser dividida por 120 meses, equivale a los diez años, correspondería a cada uno un dividendo de 8.33 escudos mensuales. Fue, entonces, que las autoridades de Gobierno comprendieron que el sistema podría ser ejecutado a nivel nacional. Se dictó el decreto de Vivienda 324/968, que dio legalidad a mi proyecto y que ahora permite que todos los organismos se acogieran a los préstamos comunitarios para sus edificaciones".

Continúa Luis Azolas.

"Sin embargo, recién en el periodo 70-71 se ha venido a materializar mi sueño. En Valparaíso, 65 organismos ya están operando con el sistema en una cantidad de 17.358.000 escudos, en la construcción de gimnasios. Y proyectado en el plano DRV N° 46 de CORVIL, la construcción de una verdadera Villa Olímpica para la población de 'Gómez Carrero', que tiene 4 mil departamentos (más o menos viven 40 mil personas), con un préstamo de CUATRO MILLONES de escudos, que serán cancelados por los adquirentes. Con ello se dispondrá de 12 canchas de básquetbol, estadio con pista atlética, auditórios, piletas, juegos infantiles y escuela de deportes".

## ESTO ES MARAVILLOSO

Es oportuno recordar ahora, la visita de un personaje ilustre, el que fue invitado para conocer esa futura obra deportiva. Nos referimos a Max Danz, quien presidió la delegación de gimnastas, remeros y atletas alemanes que estuvo en Chile. Max Danz es también presidente del Comité Olímpico de Deportes de Alemania, quien, luego de quedar maravillado con lo que vio en Alemania (asimismo en Europa), ofreció la venida de dos técnicos en construcciones deportivas, sin costo para Chile.



## LA CRUZADA

(VIENE DE LA VUELTA)

Pero a medida que pasaban los kilómetros la ventaja de los líderes se mostraba más clara e inalcanzable.

A sus espaldas la guerra encarnizada entre Contreras, los hermanos Alcántara y Aníbal Salguero.

El polvo levantado por los cientos de motos y automóviles que seguían las alternativas de la prueba dificultaba la acción de los pedaleros y poco dejaban ver. Sin embargo, nada pudo contra esos cracks que marcaban el rumbo hacia Uspallata. Los fríos vientos de Paramillo, vieron a Bustos cruzar agil el peligroso suelo de su ruta para ganar así el primer premio de la Montaña y descolgarse en forma suicida hacia el vergel donde estaba ubicada la meta. Detrás de él lo hizo Labatte, que llegó a esa altura con lo justo. Minutos más tarde lo hacia Contreras, luego Alcántara y por allí entre otros corredores los cinco mosqueteros nacionales.

El sanjuanino Bustos demostró estar en una mañana horrorosa. Su trabajo escalando fue magnífico, muy superior al de Labatte, su escolta más inmediata.

Pero su mala suerte apareció en esa bajada infernal. Allí pinchó un tubular el que fue cambiado rápidamente por sus técnicos. Pero aun no había alcanzado a recorrer unos mil metros volvió a romper un "tubo" y esta vez su auxilio lo trajo con el que se encontraban prisioneros entre el tráfico de la caravana. Este incidente permitió a su adversario rebasar y con ello ganar la etapa. Apenas el segundo lugar para un hombre que merecía la victoria por amplio margen.

Tercero entró Contreras y para Labatte la cuarta ubicación y la malla azul de los punteros. El chileno Alejandro Urrutia

fue el mejor colocado, alcanzando el décimo cuarto lugar.

### EL PODERIO DE ALCANTARA

Uspallata con la belleza de sus verdes prados que resaltan como una esmeralda en la aridez y majestad de la cordillera, se mostró generosa con estos caballeros del camino ofreciéndoles un día con un sol timido, lo que permitió reponer energías sin el agobio cansador de la calor asfixiante que perseguía en forma implacable desde Mendoza y poder proseguir hacia el límite fronterizo de Las Cuevas.

La dureza del terreno, sus terribles repechos, hicieron que la multicolor caravana se fuera desgredando rápidamente. El primer líder de este tramo fue el uruguayo Carlos Alcántara. Se escapó solo. Sin que ninguno de sus adversarios se atreviera a seguirlo, como si todos esperaran que la misma naturaleza lo frenara. Y esto ocurrió. Una huella de arena suelta lo arrojó a tierra.

Pero no hay dudas que el uruguayo tenía en mente marcar el rumbo a pesar de las dificultades. El grupo lo tuvo a la vista pero fue incapaz de alcanzarlo, lo que le permitió nuevamente alejarse más y más.

A la cuadra de Puente del Inca el puntero tenía una luz de un minuto 37 segundos sobre Aníbal Salguero, tres minutos 40 segundos a Jorge Fulgencio y 5 minutos 10 con relación a Contreras, Alcántara (Saul) y Labatte, que formaban un trío que se estaba marcando al milímetro. Tres nombres que le dieron a la prueba un cariz dramático y emocionante.

A doce kilómetros de la Villa de Las Cuevas, meta final de la etapa, Labatte no pudo sostener el ritmo incesante que impusieron sus calificados adversarios. Este debilitamiento del portero fue muy bien aprovechado por Contreras.

ras, que subió la presión de su andar como una forma de liquidar definitivamente a su joven oponente. Pero si bien consiguió su objetivo en este aspecto parece que no consideró que a su lado marchaba el verdadero peligro. Saul Alcántara.

El uruguayo-brasileño lo había esperado en dos oportunidades en que había sufrido problemas de pinchaduras y a lo mejor esto lo hizo formarse un juicio equivocado sobre el verdadero poderío de su rival. Y aquí estuvo, su más grave error. Alcántara aprovechó en forma excelente el extraordinario "pique" del negro Contreras y sin mayor esfuerzo lo dejó plantado a un envío formidable. Una breve lucha y después solo el pedaleo avasallador del "brasileño", que sin problemas se fue en demanda de los eventuales punteros. Dio alcance a Fulgencio, luego a Salguero y terminó su obra alcanzando a su hermano al que ayudó en un gesto fraternal para que pudiera atravesar la línea de sentencias en el primer lugar en Las Cuevas. El se conformó con avanzar en la clasificación general y conquistar la casaquilla azul de líder la que no soltaría jamás.

Faena completa de este formidable escalador que es Saúl Alcántara. Con su performance en este tramo confirmó sus dotes de trepador único de esta parte de América, justificando con creces el título conseguido en las montañas mexicanas, que lo consagraron como el mejor de todos en su famosa e internacional Vuelta.

Sin lugar a dudas un ciclista de gran categoría.

**LLEGAN A LA CAPITAL**

El duro peregrinar de la multicolor caravana prosiguió con el tramo Juncal-Santiago, dando oportunidad a los aficionados capitalinos de ver en acción a los esforzados pedaleros del Crucero.

Después de deslizarse en forma audaz por los cordones cordilleranos nacionales, atravesaron velozmente la ciudad de Los Andes para entrar a la subida de la Cuesta de Chacabuco.

Dos hombres destacaron desde la partida. Juan Carlos Tschieder de Córdoba y el bonaerense Tadeo Sin

embargo, su escapada no pudo cristalizarse más allá de la localidad de Esmeralda, lugar donde fueron alcanzados por el grupo, donde se encontraban entre otros el chileno Urrutia y el uruguayo Benach. Pero en realidad esta alternativa no fue obstáculo para que el cordobés Tschieder fuera el ganador de la etapa y que nuestro compatriota lograra la quinta clasificación en medio de la algarabía de los miles de espectadores que se congregaron en las inmediaciones de las calles adyacentes a la llegada, la que tuvo como escenario el frontis del diario LA NACION.

Muchos aplausos para los vencedores y el recibimiento del Presidente de la República, Salvador Allende, que jerarquizó con su presencia la visita de tan esforzados invitados.

**JORQUERA EN LA QUEMADA**

Un día de descanso tuvieron los pedaleros en nuestra ciudad y luego el largo regreso hacia el punto de partida: Mendoza.

Desde que se bajó la bandera cuadruplicada en el puente Bulnes, Joaquín Jorquera, el colorín defensor nacional, dio pauta para una escapada en la que fue seguido por su compañero, Rafael Aravena y Jorge Fulgencio del Gran Buenos Aires. Juntos cubrieron los 141 kilómetros que tenían programados los organizadores para llegar a Los Andes por la Carretera Panamericana.

A pesar del intenso calor reinante y de la encarnizada persecución a que fueron sometidos, tuvieron la suficiente fuerza para arribar a la raya de

Quizás el pugilato sea el único deporte que se inició con la muerte y que aún quiere mantenerla, aunque sólo sea en los nombres. Honor y laureles. Así fuiste. Dólares y TV. Así eres.

Por BERTOL

Hemos recorrido ya varios deportes antiguos y hoy, con toda razón, le corresponde al decano de ellos, el boxeo, o para empezar a la antigua, el pugilato.

Ya en las primeras Olimpiadas estuvo presente. Y

antes, ya había centrado la atención de Egipto y luego la

de Creta. Y es así como la "primera foto" se remonta al año 4.000 A.C. en la que aparecen los soldados faraónicos practicando con ese guante que adelantaba nocauts, el cesto: "especie de guante formado por varias tiras de cuero o de cortezas que cubrían no sólo el puño, sino, también el antebrazo. Y que facilitaba así los verdaderos garrotazos de voleo, el golpe tradicional de "esos pugiles".

Sin embargo, pese a su mayoría de edad, el boxeo se

"inició" en los Juegos Olímpicos, en donde los contrincantes pegaban "de preferencia en la cabeza

y los hombres de su adversario hasta desfigurarse el rostro, aparte del daño que ocasionaban en las orejas, mandíbulas y dedos".

Y, aun así, afirman las crónicas, las contiendas terminaban raras veces por abandono y si, a menudo, por un golpe mortal.

Claro que "ese" boxeo era un arte y, generalmente,

en el puño de cada uno de los contrincantes estaba empuñado el orgullo de su raza y no una bolsa de dólares ni derechos de TV.

Es por eso que los pugiles, que transformados en estatuillas en los alrededores de Bagdad, que han

descubierto los arqueólogos hoy no podrían luchar.

Elos no tenían porcentajes, sino patria y no ganaban dólares, sino coronas de laurel.

(Los managers de hoy

podrían ofrecer ese estímulo a sus pupilos.

La respuesta sería, en todo caso, interesante. ¿Lo no?

### LOS "KID" Y LOS "MONSTRUOS"

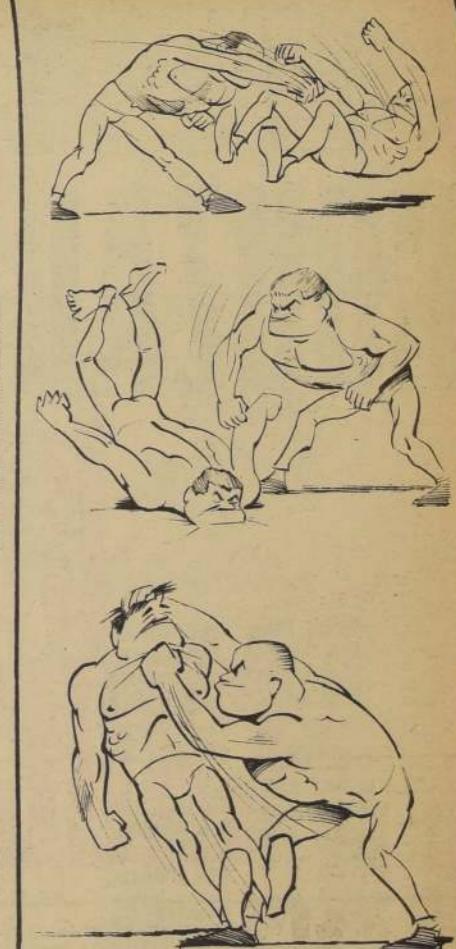
Nuestro siglo, para referirnos a lo más conocido, ha

creado, "armado" y aplaudido monstruos.

Cassius Clay soporta quince rounds sin cansarse.

Bonaventura mata una vaca de un combate.

Frazier es un "criminal".



Y así lo entendió también James Figg, el inglés que estableció el primer reglamento, base del que más tarde perfeccionaría Broughton, en 1743. Pese a que ya en el 1661 el "Protestant Mercury" algo similar a El Gráfico actual describía un encarnizado combate a puños desnudos entre un carnícola londinense y un cañador del duque de Abermale, evento que desde luego no fue visto por mujeres, ya que quedaba algo aún de la ley griega que penaba su presencia "con la pena de muerte", sanción que se ejecutaba lanzándolas del famoso penasco Roca Tipea. Sólo años más tarde se tendría la oportunidad de ver faldas junto al ring y zapatos de tacón volando en busca del pugil no preferido.

Y es así como poco a poco el boxeo se "va metiendo" en nuestro mundo y los nombres de Cleitomaco y Theagénies, los primeros campeones que se recuerda se postergan para siempre.

Y es así, también, como el pugilato llega a Estados Unidos, y continua a "mano pelada" hasta 1850 y gracias a una prohibición policial nace al guante. Ese guante que hoy solo facilita un golpe, y que quitó totalmente asegurando su pelea.

Es

por

eso

que

afirmamos

que

los

actuales

"Kid"

no

podrían

enfrentarse

a

"esos

monstruos".

Allá

no

había

Kid,

sino

golpes

de

puño

o

de

suelo

o

de

puñetazo

o

Por Héctor  
Hugo Sagredo

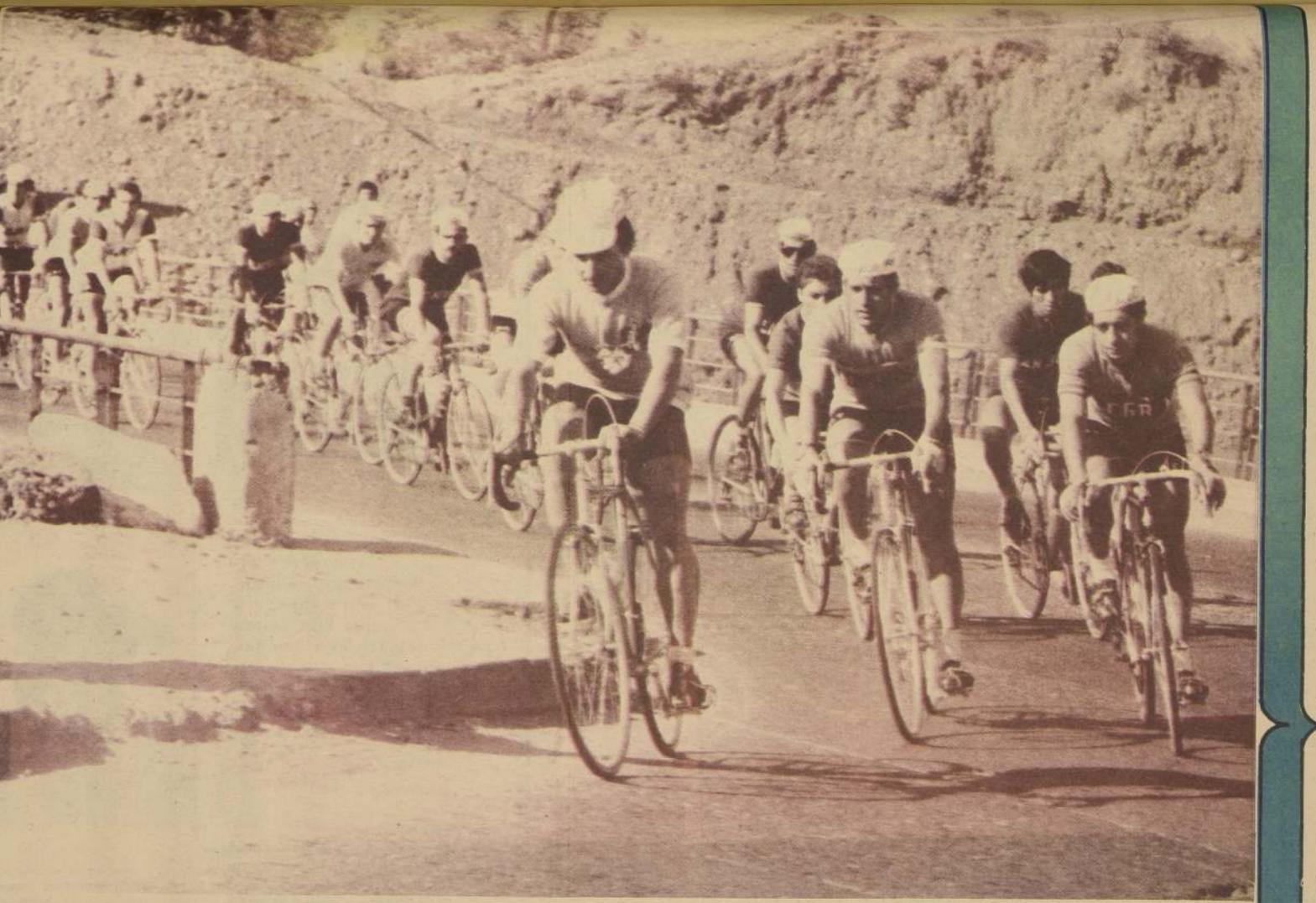
Fotos de  
Oscar Rosales.

# LA CRUZADA DEL CRUCE

- Con muchos inconvenientes y varios errores se terminó la IV versión de esta extraordinaria prueba pedalera.
- El triunfo fue para Saúl Alcántara que en magnifica performance superó al crack mendocino Ernesto Contreras.



Un poco de agua siempre es bienvenida en la ruta.



En el alto Paramillo junto a la cruz redentora está la blanca señora aguantándose al pasar.

Dirígete pasajero tu religiosa mirada que a través de tu jornada ella no te olvidará.

En las cumbres andinas, donde el viento gime en cada recodo del camino, se encuentra la Cruz de Paramillo a 3.150 metros de altura y en cuya gruta se lee este verso que sirve de consuelo a todos los audaces que de alguna u otra forma son capaces de llegar hasta sus blancas e inaccesibles cimas.

Este sitio es como un oasis para los pedaleros del Cruce de Los Andes (a pesar de su inclemencia), ya que allí se terminan los 43 terribles kilómetros de subida de los Caracoles de Villavicencio, tramo que, como el año, tiene 365 curvas llenas de piedras, polvo y peligros.

Lugar esperado por los esforzados caballeros del camino. Alcanzar su cumbre es una hazaña. ¡Cómo si no lo fuera el solo hecho de intentarlo!

## EL IV CRUCE

La realización del Cruce de Los Andes, es un desafío que ningún ciclista es capaz de eludir. Los pedaleros están hechos

para las grandes aventuras. Antes de su iniciación hay nerviosismo, temor y quizás algo de angustia. Al finalizar son muchos los que juran no intervenir nunca más. Es que la montaña agota toda reserva de energías. La tierra que ahoga, los senderos pedregosos, el trepar y trepar por horas y horas, dan la sensación de que los picachos nevados se juntan con el cielo y que todo el esfuerzo resultará en vano.

Sin embargo, las dificultades no cuentan para estos bravos muchachos. Pedaleando con fuerza, van arrastrando sus ilusiones como un pesado fardo que tiene la vigencia de un duelo consigo mismo. Como el "ser o no ser" del deportista.

Y en esta tónica se han desarrollado cuatro cruces. Con muchas caras conocidas que más de una vez dijeron "nunca más", y muchos rostros nuevos que quisieron experimentar en carne propia el cílico de esta competencia.

## EL COMIENZO

El sábado 15 de enero, en el Parque San Martín, 36 corredores, venidos de Uruguay, Brasil, Chile y de diversas y alejadas regiones argentinas, animaron la primera etapa del torneo en el circuito Chalao-Papagallo. Ochenta kilómetros de tanteos y esperanzas. Cinco vueltas a este escenario que debía ser sólo para estirar las piernas y que se transforma-

ron al entrar en la segunda vuelta en un vertiginoso rodar por parte de Saúl Alcántara y Ernesto Contreras. El "negro", consciente de su responsabilidad de ídolo de Mendoza, se lanzó velozmente en una escapada en la que fue seguido por Alcántara. Otro de los ases con posibilidades de victoria. Su ritmo violento, la solvencia de su empuje, fue demasiado para el grupo que los vio alejarse raudos tras la primera conquista en la tabla de posiciones.

Pero si muchos se conformaron con ser meras escoltas de estos colosos, hubo un pelotón que se jugó su chance. Sin pretensiones porque los punteros demostraron ser fuera de serie. Entre ellos estaban Juan José Pittar, Arturo Bustos, Jorge Fulgencio, Carlos Alcántara, Gerardo Cavallier y el chileno Jorge Abarca.

Si bien es cierto que la carrera estaba totalmente definida, estos muchachos aportaron lo suyo para la brillantez del espectáculo y beneficio de los miles de aficionados apostados en la ruta. Y, por sobre todo, la actuación del nacional Jorge Abarca, una verdadera sorpresa. Es que el rancagüino era muy bisoño para esta clase de competencias como para pensar que podía estar en la pelea. Había en el plantel de la casaquilla roja elementos que figuraban con mucha más opción como era el caso del serenense Luis Alvarez, quinto en el III

Cruce, y Rafael Aravena que venía de la famosa Vuelta de México. Pero desgraciadamente estos caminaban mucho más lejos de los punteros.

Al final, un ganador indiscutido en Saúl Alcántara. Un escoltador de mérito en Contreras y Jorge Abarca séptimo, siendo el chileno mejor clasificado.

Optimismo general en la delegación criolla. Todos sabían que la chance era difícil y ésta se había defendido con decoro. El Cruce comenzaba con un buen principio para el interés de la prueba y muy en especial para nuestros colores.

## LA SEGUNDA ETAPA

El calor insoportable de las tardes mendocinas contrastó con la tibia mañana en que se largó la segunda etapa y quizás la más dura de todas: Mendoza-Uspallata. Varios kilómetros de calma, luego las Puertas del Libertador en la localidad de Canotta y los primeros intentos de fugas. Uno prosperó, pero que no tuvo mayor ingerencia que la de ver nuevamente en la punta a Jorge Abarca el que logró cubrir el llano hasta los farellones de Villavicencio, lugar donde aparecieron Eduardo Bustos de San Juan y Raúl Labatte de Buenos Aires. Ambos con un motor extra en sus piernas que les permitió ir escalando la montaña con una facilidad asombrosa la que se hacia más nítida ante el esfuerzo extraordinario que hacían sus rivales por darle alcance.

(SIGUE A LA VUELTA)

## LOS CHILENOS

No se puede decir que la actuación del representativo nacional en el IV Cruce de los Andes fue buena. Tampoco se puede decir que la suerte lo favorecio. Pasó en todos los deportes y el ciclismo no podía ser la excepción.

La expectable ubicación que mantuvo Joaquín Jorquera hasta la penúltima etapa, donde figuraba en el 12º lugar, se vio empañada por una brusca caída que sufrió a menos de 50 kilómetros de la meta final y que lo alejó más de 20 minutos de los punteros. Por su parte Alejandro Urrutia que venía haciendo una excelente carrera, también tuvo en el tramo Uspallata-Mendoza inconvenientes que se tradujeron en cuatro fatales pinchaduras, una de las cuales solo vino a solucionar con un retraso de 15 minutos.

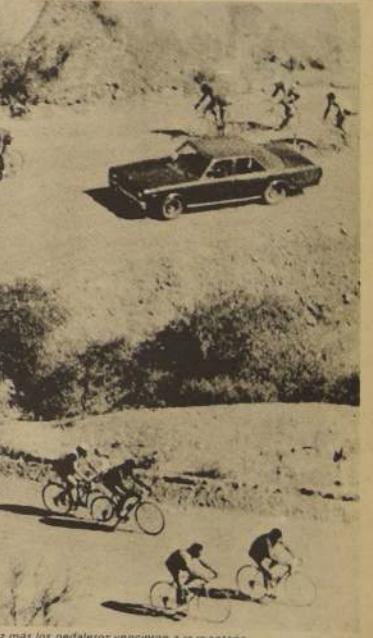
Rafael Aravena perdió un precioso tiempo de Las Cuevas a Uspallata, cuando a causa del polvo levantado por las camionetas de auxilio tomó mal un puente y fue a dar con su humanidad y bicicleta en pleno río. Y como si esto fuera poco después quedó sentado en el capot de un micro de Turismo, que con una irresponsabilidad totalmente condonable se interpuso en la estrecha carretera poniendo en evidente peligro la integridad física de los pedaleros.

Jorge Abarca sufrió iguales problemas pero con un corazón enorme superó todas estas anomalías.

Quizás por eso tengamos que reconocer que cumplieron. Todos muchachos, demasiado jóvenes y con muy poca experiencia en torneos de largo aliento, supieron responder en la medida de sus fuerzas. Y si algo más no pudieron hacer habrá que buscarlo no en la parte competitiva que se relaciona con ellos.

Lo importante es hacer resaltar nuevamente que Chile puede ser la gran "vedette" de esta competencia. Y la razón para pensar así es una conclusión lógica después de haber visto los resultados. Si estos novedosos pedaleros con tan escasa preparación, con tan poco oficio en este duro deporte, en varias etapas se alzaron como excelentes rivales de unos adversarios que "viven" en la bicicleta, tendremos que convenir que una mayor preocupación de las autoridades respectivas se pueden alcanzar lugares de importancia, y tal vez el triunfo final.

Es cosa de pensar ahora para posterior. Porque esperar las desiciones de última hora son fatales para cualesquier iniciativa de interés nacional.



El equipo chileno integrado por Alejandro Urrutia, Jorge Abarca, Rafael Aravena, Joaquín Jorquera y Luis Alvarez, cumplió dentro de sus modestas posibilidades.